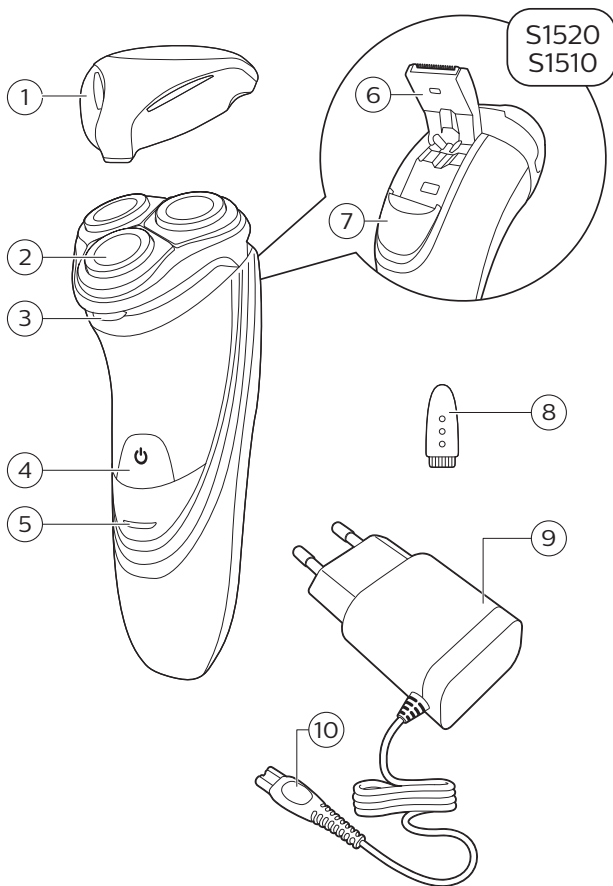


S1520, S1510, S1320, S1310







English	6
Dansk	21
Deutsch	34
Español	50
Français	64
Italiano	78
Nederlands	92
Norsk	106
Português	118
Suomi	132
Svenska	145
Türkçe	158
Ελληνικά	171

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Protection cap
- 2 Shaving unit
- 3 Shaving unit release button
- 4 On/off button
- 5 Charging light
- 6 Trimmer (S1520, S1510 only)
- 7 Trimmer release slide (S1520, S1510 only)
- 8 Cleaning brush
- 9 Supply unit (adapter, type HQ850)
- 10 Small plug

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger



- Keep the supply unit dry.

Warning



- The appliance is a Class III construction.
- To charge the battery, only use the detachable supply unit (type HQ850) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution



- This appliance is not washable. Never immerse the appliance or the charging stand in water and do not rinse it under the tap.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

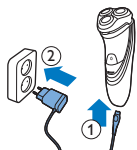
General

- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Charging

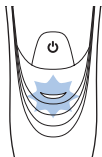
It takes approx. 8 hours to fully charge the appliance. When you charge the appliance for the first time or after a long period of disuse, let it charge until the charging light lights up continuously. A fully charged appliance provides up to 45 (S1520), 40 (S1510) or 35 (S1320, S1310) minutes of shaving time. The shaving time may be less than 45, 40 or 35 minutes as a result of your shaving behavior, your cleaning habits or your beard type.

Charging with the adapter



- 1 Put the small plug in the appliance.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
 - The charging light shows the charging status of the appliance (see section 'Charge indications' in this chapter).
- 3 After charging, remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.

Charge indications



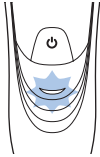
Battery low

- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the charging light starts to flash orange.
- When the battery is completely empty, the charging light starts to flash orange quickly.

- When you switch off the appliance, the charging light continues to flash orange for a few seconds.

Charging

- When the appliance is charging, the charging light flashes green.

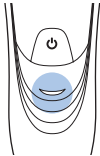


Battery fully charged

- When the battery is fully charged, the charging light lights up green continuously.

Note: After approx. 30 minutes, the charging light goes out to save energy.

Note: When you press the on/off button while the appliance is connected to the wall socket, the charging light lights up to remind you to unplug the appliance before use.



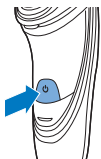
Using the appliance

Note: This appliance can only be used without cord.

Shaving tips & tricks

- Make circular movements during use. Circular movements provide better shaving results than straight movements.
- Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

Switching the appliance on and off



- 1 To switch on the appliance, press the on/off button once.
- 2 To switch off the appliance, press the on/off button once.

Shaving



- 1 Switch on the appliance.
- 2 Move the shaving heads in circular movements over your skin.
- 3 After shaving, switch off the appliance.
- 4 Clean the appliance (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Trimming (S1520, S1510 only)

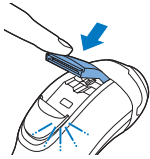
You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.



- 1 Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.
- 2 Switch on the appliance.



- You can now start trimming.
- 3 After trimming, switch off the appliance.
 - 4 Clean the trimmer (see chapter 'Cleaning and maintenance').



- 5 Close the trimmer ('click').

Cleaning and maintenance

Danger: This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water, nor rinse it under the tap.

Caution: Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

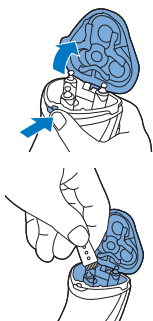
- Clean the appliance after every shave for optimal shaving performance.
- Regular cleaning guarantees better shaving performance.
- For the best cleaning results, we advise you to use the Philips Cleaning spray (HQ110).
- Never clean the shaving unit and the hair chamber with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads and the coupling spindles.

Cleaning the shaving unit with the cleaning brush

- 1 Switch off the appliance and make sure it is disconnected from the wall socket.
- 2 Clean the outside of the shaving unit with the brush supplied.



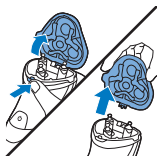
14 English



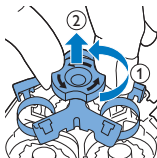
- 3 Press the release button to open the shaving unit.
- 4 Clean the inside of the shaving unit and hair chamber with the brush supplied.
- 5 Close the shaving unit.

Thorough cleaning

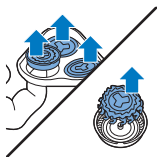
Clean the shaving heads thoroughly once a month for optimal performance.



- 1 Switch off the appliance and make sure it is disconnected from the wall socket.
- 2 Press the release button to open the shaving unit. Pull the shaving unit off the appliance.

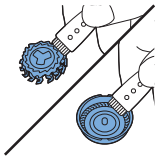


- 3 Turn the lock anticlockwise and remove the retaining frame.



- 4 Remove and clean one shaving head at a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard.

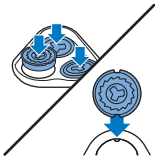
Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally put a cutter in the wrong



- shaving guard, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.
- Remove the cutter from the shaving guard and clean it with the brush.
 - Clean the inside and outside of the shaving guard with the brush.

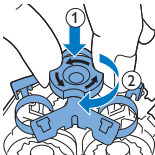


- 5** Put the cutter back into the guard.

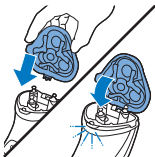


- 6** Put the shaving heads back into the shaving unit.

Note: Make sure the notches on both sides of the shaving heads fit exactly onto the projections in the shaving head holder.



- 7** Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.



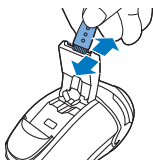
- 8** Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the appliance. Then close the shaving unit ('click').

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Cleaning the trimmer with the cleaning brush (S1520, S1510 only)

Clean the trimmer every time you have used it.

- 1 Switch off the appliance and make sure it is disconnected from the wall socket.
- 2 Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.
- 3 Clean the trimmer with the cleaning brush. Brush up and down along the trimmer teeth.
- 4 Close the trimmer ('click').



Tip: For optimal trimming performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

Put the protection cap on the shaver to prevent damage.

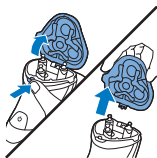


Replacement

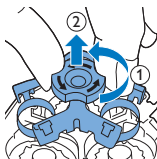


For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years. Replace damaged shaving heads immediately. Always replace the shaving heads with original Philips shaving heads (see 'Ordering accessories').

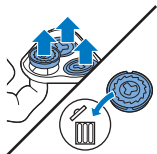
- 1 Switch off the appliance and make sure it is disconnected from the wall socket.
- 2 Press the release button to open the shaving unit. Pull the shaving unit off the appliance.



- 3 Turn the lock anticlockwise and remove the retaining frame.

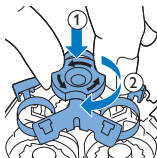


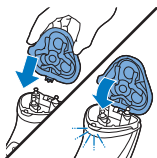
- 4 Remove the shaving heads from the shaving unit and throw them away.
- 5 Place new shaving heads in the shaving unit.



Note: Make sure the notches on both sides of the shaving heads fit exactly onto the projections in the shaving head holder.

- 6 Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.





- 7 Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the appliance. Then close the shaving unit ('click').

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

The following accessories and spare parts are available:

- SH30 Philips Shaving Heads.
- HQ110 Philips shaving head cleaning spray

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.

- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not shave as well as it used to.	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.
	Long hairs obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads one by one (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Problem	Possible cause	Solution
	You have not inserted the shaving heads properly.	Make sure the notches on both sides of the shaving heads fit exactly onto the projections in the shaving-head holder (see chapter 'Cleaning and maintenance').
The appliance does not work when I press the on/off button.	The appliance is connected to the wall socket.	This appliance can only be used without cord.
	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery (see chapter 'Charging').
	The temperature of the appliance is too high. In this case, the appliance does not work.	As soon as the temperature of the appliance has dropped sufficiently, you can switch on the appliance again.

Introduktion

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- 1 Beskyttelseshætte
- 2 Skærhoved
- 3 Udløserknap til skærhoved
- 4 On/off-knap
- 5 Opladeindikator med lys
- 6 Trimmer (kun S1520, S1510)
- 7 Skydeudløser til trimmer (kun S1520, S1510)
- 8 Rensebørste
- 9 Strømforsyningsenhed (adapter, HQ850 type)
- 10 Lille stik

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet og tilbehøret tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Fare



- Hold forsyningsenheden tør.

Advarsel



- Apparatet er en konstruktion i Klasse III.
- Brug kun den aftagelige forsyningsenhed (type HQ850), der fulgte med apparatet, til at oplade batteriet.
- Strømforsyningsenheden indeholder en transformator. Klip ikke strømforsyningsenheden af og udskift den med et andet stik, da dette vil føre til farlige situationer.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Kontroller altid apparatet, inden du anvender det. Anvend ikke apparatet, hvis det er beskadiget, da dette kan forårsage personskade. Udskift altid en beskadiget del med en tilsvarende original type.
- Apparatet må ikke åbnes i forbindelse med udskiftning af det genopladelige batteri.

Forsigtig



- Dette apparat er ikke vaskbart. Apparatet og opladeenheden må aldrig komme ned i vand, og det må heller ikke skylles under vandhanen.
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som vist i brugervejledningen.
- Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af en og samme person.
- Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler, som f.eks. benzin, acetone eller lignende, til rengøring af apparatet.

- Brug ikke strømforsyningsenheden i eller i nærheden af stikkontakter, som indeholder en elektrisk luftfrisker, for at forhindre uoprettelig beskadigelse af strømforsyningsenheden.

Elektromagnetiske felter (EMF)

- Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

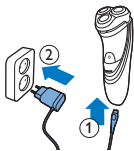
Generelt

- Apparatet kan tilsluttes netspændinger mellem 100 og 240 V.
- Strømforsyningsenheden omformer 100-240 Volt til en lav sikkerhedsspænding under 24 Volt.

Opladning

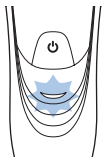
En fuld opladning af apparatet tager ca. 8 timer. Når shaveren oplades for første gang eller efter en længere pause, skal den oplade, indtil opladeindikatoren lyser konstant. Et fuldt opladt apparat giver op til 45 (S1520), 40 (S1510) eller 35 (S1320, S1310) minutters barberingstid. Barberingstiden er muligvis under 45, 40 eller 35 minutter som følge af dine barberingsvaner, dine rensesvaner eller din skægtype.

Opladning med adapter



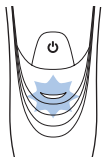
- 1 Sæt det lille stik i apparatet.
- 2 Slut adapteren til stikkontakten.
 - Opladeindikatoren viser opladningsstatus for shaveren (se afsnittet "Opladningsindikatorer" i dette kapitel).
- 3 Efter opladning skal du tage adapteren ud af stikkontakten og tage det lille stik ud af apparatet.

Opladningsindikatorer



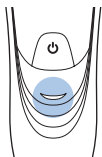
Lavt batteriniveau

- Når batteriet næsten er afladet (når der kun er 5 minutter eller færre tilbage til barbering), lyser opladeindikatoren orange.
- Når batteriet er helt afladet, begynder opladningsindikatoren at blinke orange hurtigt.
- Når du slukker for shaveren, fortsætter opladeindikatoren med at blinke orange i nogle sekunder.



Opladning

- Når apparatet oplades, blinker opladeindikatoren grønt.



Batteri fuldt opladet

- Når batteriet er fuldt opladet, lyser opladeindikatoren konstant grønt.

Bemærk: Efter ca. 30 minutter slukker opladeindikatoren for at spare på energien.

Bemærk: Når du trykker på tænd/sluk-knappen, mens apparatet er sluttet til stikkontakten, lyser opladeindikatoren for at minde dig om at tage apparatets stik ud af stikkontakten før brug.

Sådan bruges apparatet

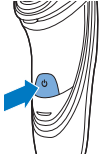
Bemærk: Dette apparat kan kun bruges uden ledning.

Barberingstips og tricks

- Lav cirkulære bevægelser under brug. Cirkulære bevægelser giver bedre barberingsresultater end lige bevægelser.

- Vær opmærksom på, at der kan gå 2-3 uger, før din hud helt har vænnet sig til Philips' barberingssystem.

Sådan tændes og slukkes apparatet



- 1 Apparatet tændes ved at trykke én gang på tænd/sluk-knappen.
- 2 Apparatet slukkes ved at trykke én gang på on/off-knappen.

Barbering



- 1 Tænd for apparatet.
- 2 Bevæg skærene i cirkulære bevægelser på huden.
- 3 Efter trimning skal apparatet slukkes.
- 4 Rengør apparatet (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").

Trimning (kun S1520, S1510)

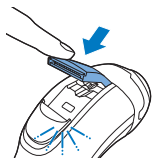
Trimmeren kan bruges til pleje af bakkenbarter og moustache.



- 1 Tryk trimmerens skydekontakt nedad for at åbne trimmeren.
- 2 Tænd for apparatet.



- Trimningen kan nu påbegyndes.
- 3 Efter trimning skal apparatet slukkes.
 - 4 Rengør trimmeren (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").



- 5 Luk trimmeren med et klik.

Rengøring og vedligeholdelse

Fare: Dette apparat kan ikke vaskes. Apparatet må aldrig komme ned i vand eller skylles under vandhanen.

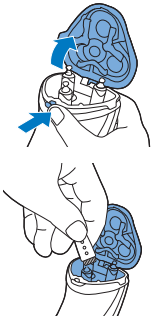
Forsigtig: Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skræppe rengøringsmidler, som f.eks. benzin, acetone eller lignende, til rengøring af apparatet.

- Rengør apparatet efter hver barbering for at bevare den optimale barberingsevne.
- Regelmæssig rengøring sikrer det bedste barberingsresultat.
- For at opnå det bedste rengøringsresultat anbefaler vi, at du bruger Philips Cleaning Spray (HQ110).
- Skærhovedet og skægkammeret må ikke rengøres med et håndklæde eller køkkenrulle, da dette kan beskadige skærene og koblingsakslerne.

Rengøring af skærhovedet med rengøringsbørsten

- 1 Sluk for apparatet, og sørg for, at det er taget ud af stikkontakten.
- 2 Rens ydersiden af skærenheden med den medfølgende børste.





3 Tryk på udløserknappen, og luk skærhovedet op.

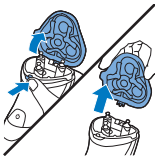
4 Rengør skærhovedets inderside og skægkammeret med den medfølgende børste.

5 Luk skærhovedet.

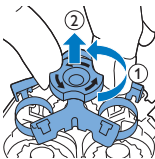
Grundig rengøring

Rengør skærhovederne grundigt en gang om måneden for at bevare den optimale funktion.

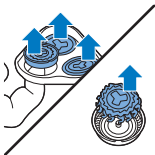
1 Sluk for apparatet, og sørg for, at det er taget ud af stikkontakten.



2 Tryk på udløserknappen, og luk skærhovedet op. Træk skærhovedet af apparatet.

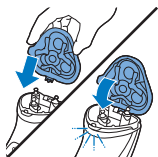
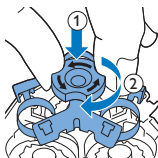
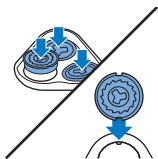
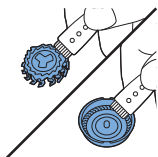


3 Drej låsen venstre om, og tag samlerammen af.



4 Tag ét skærhoved af ad gangen, og gør det rent. Hvert skærhoved består af en kniv og en lamelkappe.

Bemærk: Rens kun ét skær ad gangen, da knive og lamelkapper er slebet parvis. Kommer man ved en fejltagelse til placere et skær i en forkert



skærkappe, kan det tage flere uger, før shaveren igen barberer optimalt.

- Tag skærene ud af skærkappen, og rengør dem med børsten.
- Rengør inder- og yderside af skærkappen med børsten.

5 Sæt skærenheden tilbage i lamelkappen.

6 Sæt skærene tilbage i skærhovedet.

Bemærk: Sørg for, at hakkerne på begge sider af skærhovederne passer præcist ned på tapperne i skærholderen.

7 Sæt samlerammen tilbage i skærhovedet, og drej låsen i urets retning.

8 Placer tappen på skærhovedet i rillerne øverst på apparatet. Luk derefter skærenheden med et klik.

Bemærk: Hvis skærhovedet ikke lukker uden modstand, skal du kontrollere, at du har placeret skærene korrekt, og at samlerammen er låst.

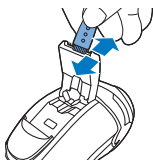
Rengøring af trimmeren med rensbørsten (kun S1520, S1510)

Rens trimmeren, hver gang den har været brugt.

- 1 Sluk for apparatet, og sørg for, at det er taget ud af stikkontakten.
- 2 Tryk trimmerens skydekontakt nedad for at åbne trimmeren.



- 3 Rengøring af trimmeren med rensbørsten. Børst op og ned langs trimmerens tænder.
- 4 Luk trimmeren med et klik.



Tip: Smør trimmerens tænder med en dråbe symaskineolie hver 6. måned for at bevare optimal trimmerfunktion.

Opbevaring

Sæt beskyttelseskappen på shaveren, så den ikke beskadiges.



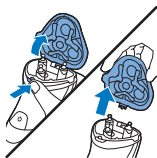
Udskiftning



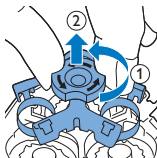
For at bevare optimal barberingsevne anbefales det at udskifte skærene hvert andet år. Udskift beskadigede skærhoveder med det samme. Udskift altid skærhovederne med originale Philips-skærhoveder (see 'Bestilling af tilbehør').

1 Sluk for apparatet, og sørg for, at det er taget ud af stikkontakten.

2 Tryk på udløserknappen, og luk skærhovedet op. Træk skærhovedet af apparatet.



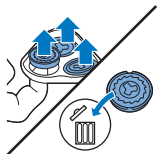
3 Drej låsen venstre om, og tag samlerammen af.



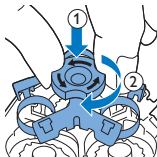
4 Fjern skærhovederne fra skærenheden, og smid dem væk.

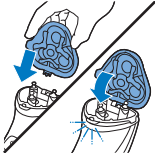
5 Sæt de nye skærhoveder i skærenheden.

Bemærk: Sørg for, at hakkerne på begge sider af skærhovederne passer præcist ned på tapperne i skærholderen.



6 Sæt samlerammen tilbage i skærhovedet, og drej låsen i urets retning.





- 7 Placer tappen på skærhovedet i rillerne øverst på apparatet. Luk derefter skærenheden med et klik.

Bemærk: Hvis skærhovedet ikke lukker uden modstand, skal du kontrollere, at du har placeret skærene korrekt, og at samlerammen er låst.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør og reservedele på www.shop.philips.com/service eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips-kundecenter (du kan finde kontaktoplysninger i folderen "World-Wide Guarantee").

Der findes følgende tilbehør og reservedele:

- SH30 Philips-skær.
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray (rengøringspray til skær).

Genanvendelse



- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).
- Dette symbol betyder, at dette produkt indeholder et indbygget genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2006/66/EF). Vi anbefaler på det kraftigste, at du afleverer produktet på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler, hvor du kan få en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud.

- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge **www.philips.com/support** eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

Gældende forbehold i reklamationsretten

Skærene (knive og lamelkapper) er ikke omfattet af den internationale garanti, da de udsættes for slitage.

Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af enheden. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for at få en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet barberer ikke lige så godt, som det gjorde til at begynde med.	Skærene er beskadigede eller slidte.	Udskift skærhovederne. Se afsnittet "Udskiftning".
	Der sidder lange hår i vejen for skærene.	Rengør skærene et ad gangen (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Du har ikke sat skærene korrekt i.	Sørg for, at hakkerne på begge sider af skærhovederne passer præcist ned på tapperne i skærholderen (se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse").
Apparatet virker ikke, når jeg trykker på tænd/sluk-knappen.	Apparatet er sluttet til stikkontakten.	Dette apparat kan kun bruges uden ledning.
	Det genopladelige batteri er afladet.	Genoplad batteriet (se kapitlet "Opladning").
	Apparatets temperatur er for høj. I dette tilfælde vil apparatet ikke fungere.	Så snart apparatets temperatur er faldet tilstrækkeligt, kan apparatet tændes igen.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- 1 Schutzkappe
- 2 Schereinheit
- 3 Entriegelungstaste der Schereinheit
- 4 Ein-/Ausschalter
- 5 Ladeanzeige
- 6 Langhaarschneider (nur S1520, S1510)
- 7 Entriegelungsschieber für Langhaarschneider (nur S1520, S1510)
- 8 Reinigungsbürste
- 9 Netzteil (Adapter, Typ HQ850)
- 10 Gerätestecker

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts und des Zubehörs aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Gefahr



- Halten Sie das Netzteil trocken.

Warnung



- Bei diesem Gerät handelt es sich um eine Bauklasse III.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene abnehmbare Netzteil (Typ HQ850), um den Akku aufzuladen.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Schneiden Sie das Netzteil keinesfalls auf, um einen anderen Stecker anzubringen, weil dies eine gefährliche Situation verursachen könnte.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes Teil nur durch Originalteile.

- Öffnen Sie das Gerät nicht, um den Akku zu ersetzen.

Achtung



- Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Tauchen Sie das Gerät und die Ladestation nicht in Wasser, und spülen Sie sie nicht unter dem Wasserhahn ab.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

- Verwenden Sie das Netzteil nicht in oder in der Nähe von Wandsteckdosen, die einen elektrischen Lüfterfrischer enthalten, um irreparable Schäden am Netzteil zu vermeiden.

Elektromagnetische Felder

- Dieses Philips-Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften zur Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

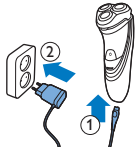
Allgemeines

- Er ist für Stromspannungen zwischen 100 und 240 Volt konzipiert.
- Das Netzteil wandelt Netzspannungen von 100 bis 240 Volt in eine sichere Betriebsspannung von unter 24 Volt um.

Laden

Nach ca. 8 Stunden ist das Gerät vollständig aufgeladen. Lassen Sie das Gerät beim erstmaligen Laden oder nach längerer Gebrauchspause so lange in der Ladestation, bis die Ladeanzeige dauerhaft leuchtet. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, kann damit bis zu 45 (S1520), 40 (S1510) oder 35 Minuten (S1320, S1310) lang rasiert werden. Die Rasierzeit kann weniger als 45, 40 oder 35 Minuten betragen, abhängig von Ihrem Rasierverhalten, Ihren Reinigungsgewohnheiten und Ihrem Barttyp.

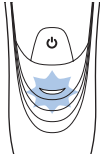
Mit dem Ladegerät aufladen



- 1 Stecken Sie den Gerätestecker in das Gerät.
- 2 Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
 - Die Ladeanzeige zeigt den Ladestatus des Geräts (siehe Abschnitt „Ladeanzeigen“ in diesem Kapitel).
- 3 Trennen Sie den Adapter nach dem Ladevorgang von der Steckdose und den kleinen Gerätestecker vom Gerät.

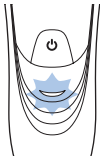
Ladeanzeigen

Batterie schwach



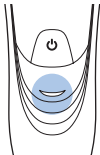
- Ist der Akku fast leer (es verbleiben nur noch maximal 5 Minuten Rasierzeit), beginnt die Ladeanzeige orange zu blinken.
- Wenn der Akku fast leer sind, blinkt die Ladeanzeige schnell orange.
- Wenn Sie das Gerät ausschalten, blinkt die Ladeanzeige einige Sekunden lang weiter orange.

Laden



- Beim Aufladen des Geräts blinkt die Ladeanzeige grün.

Akku voll aufgeladen



- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Ladeanzeige ununterbrochen grün.

Hinweis: Nach etwa 30 Minuten erlischt die Ladeanzeige, um Energie zu sparen.

Hinweis: Wenn Sie den Ein-/Ausschalter drücken, während das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, leuchtet die Ladeanzeige auf, um Sie daran zu erinnern, dass das Gerät vor dem

Einsatz von der Stromversorgung getrennt werden muss.

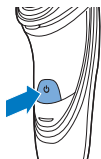
Das Gerät benutzen

Hinweis: Dieses Gerät kann nur ohne Kabel verwendet werden.

Tipps und Tricks zum Rasieren

- Führen Sie während der Verwendung kreisende Bewegungen aus. Kreisförmige Bewegungen bieten bessere Rasurergebnisse als gerade Bewegungen.
- Es kann 2 bis 3 Wochen dauern, bis sich Ihre Haut an das Philips Schersystem gewöhnt hat.

Das Gerät ein- und ausschalten



- 1 Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie einmal den Ein-/Ausschalter.
- 2 Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie einmal den Ein-/Ausschalter.

Rasieren



- 1 Schalten Sie das Gerät ein.
- 2 Führen Sie die Scherköpfe in kreisförmigen Bewegungen über Ihre Haut.
- 3 Schalten Sie das Gerät nach der Reinigung aus.
- 4 Reinigen Sie das Gerät (siehe „Reinigung und Pflege“).

Trimmen (nur S1520, S1510)

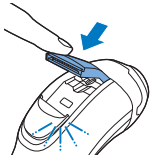
Der Langhaarschneider eignet sich zum Trimmen von Koteletten und Schnurrbart.



- 1 Schieben Sie den Schalter nach unten, um den Langhaarschneider zu öffnen.
- 2 Schalten Sie das Gerät ein.



- Nun können Sie mit dem Schneiden beginnen.
- 3 Schalten Sie das Gerät nach dem Trimmen aus.
 - 4 Reinigen Sie den Langhaarschneider (siehe „Reinigung und Pflege“).



- 5 Schließen Sie den Langhaarschneider (er rastet hörbar ein).

Reinigung und Wartung

Gefahr: Dieses Gerät ist nicht waschbar. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Achtung: Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

- Für eine optimale Rasierleistung empfehlen wir, das Gerät nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Regelmäßiges Reinigen des Geräts sorgt für bessere Rasiererergebnisse.
- Für die besten Reinigungsergebnisse empfehlen wir Ihnen, das Philips Reinigungsspray (HQ110) zu verwenden.

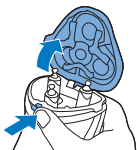
- Reinigen Sie Schereinheit und Haarauffangkammer keinesfalls mit einem Handtuch oder Papiertuch, da dies die Scherköpfe und Verbindungsspindeln beschädigen könnte.

Die Schereinheit mit der Reinigungsbürste reinigen

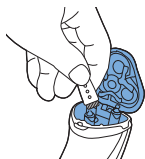
- 1 Schalten Sie das Gerät aus und achten Sie darauf, dass es nicht ans Stromnetz angeschlossen ist.
- 2 Reinigen Sie die Außenseite der Schereinheit mit der im Lieferumfang enthaltenen Bürste.



- 3 Drücken Sie die Entriegelungstaste, und öffnen Sie die Schereinheit.



- 4 Reinigen Sie die Schereinheit und die Haarauffangkammer von innen mit der mitgelieferten Bürste.

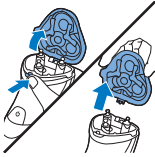


- 5 Schließen Sie die Schereinheit.

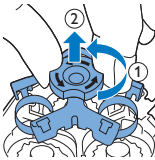
Gründliche Reinigung

Für eine optimale Leistung empfehlen wir, die Scherköpfe einmal pro Monat gründlich zu reinigen.

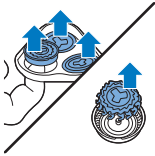
- 1 Schalten Sie das Gerät aus und achten Sie darauf, dass es nicht ans Stromnetz angeschlossen ist.



- 2** Drücken Sie die Entriegelungstaste, und öffnen Sie die Schereinheit. Ziehen Sie die Schereinheit vom Gerät ab.

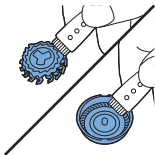


- 3** Drehen Sie die Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn, und entnehmen Sie den Scherkopfhalter.



- 4** Entfernen Sie die Scherköpfe jeweils einzeln. Jeder Scherkopf besteht aus einem Schermesser und einem Scherkorb.

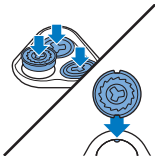
Hinweis: Reinigen Sie nicht mehr als ein Schermesser und einen Scherkorb auf einmal, da sie alle aufeinander abgestimmt sind. Setzen Sie versehentlich ein Schermesser in den falschen Scherkorb ein, kann es mehrere Wochen dauern, bis wieder die optimale Rasierleistung erreicht wird.



- Entnehmen Sie das Schermesser aus dem Scherkorb, und reinigen Sie es mit der Bürste.
- Reinigen Sie die Innen- und Außenseite des Scherkorbs mit der Bürste.

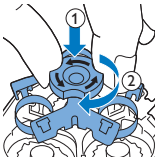


- 5** Setzen Sie das Schermesser wieder in den Scherkorb ein.

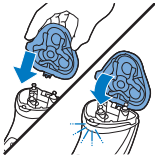


- 6** Setzen Sie die Scherköpfe wieder in die Schereinheit ein.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Führungen auf beiden Seiten der Scherköpfe genau auf die Vorsprünge am Scherkopfhalter passen.



- 7** Setzen Sie den Scherkopfhalter wieder in die Schereinheit, und drehen Sie die Verriegelung im Uhrzeigersinn fest.



- 8** Stecken Sie die Führung der Schereinheit in den Schlitz oben am Gerät. Schließen Sie dann die Schereinheit, bis sie hörbar einrastet.

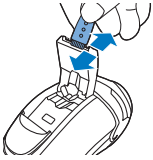
Hinweis: Wenn sich die Schereinheit nicht einfach schließen lässt, überprüfen Sie, ob Sie die Scherköpfe ordnungsgemäß eingesetzt haben und der Scherkopfhalter fest sitzt.

Den Langhaarschneider mit der Reinigungsbürste reinigen (nur S1520, S1510)

Reinigen Sie den Langhaarschneider nach jedem Gebrauch.

- 1** Schalten Sie das Gerät aus und achten Sie darauf, dass es nicht ans Stromnetz angeschlossen ist.
- 2** Schieben Sie den Schalter nach unten, um den Langhaarschneider zu öffnen.





- 3 Den Langhaarschneider mit der Reinigungsbürste reinigen. Bürsten Sie entlang der Zinken des Langhaarschneiders auf- und abwärts.
- 4 Schließen Sie den Langhaarschneider (er rastet hörbar ein).



Tip: Ölen Sie die Zinken des Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

Lagerräume



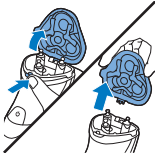
Setzen Sie die Schutzkappe auf die Schereinheit, um Beschädigungen zu vermeiden.

Austausch

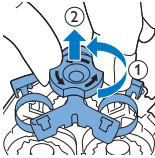


Für eine optimale Rasierleistung empfehlen wir, die Scherköpfe alle zwei Jahre auszuwechseln. Ersetzen Sie beschädigte Scherköpfe sofort. Tauschen Sie die Scherköpfe immer gegen Original-Scherköpfe (siehe 'Bestellen von Zubehör') von Philips aus.

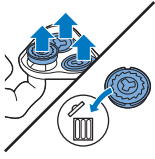
- 1 Schalten Sie das Gerät aus und achten Sie darauf, dass es nicht ans Stromnetz angeschlossen ist.



- 2 Drücken Sie die Entriegelungstaste, und öffnen Sie die Schereinheit. Ziehen Sie die Schereinheit vom Gerät ab.

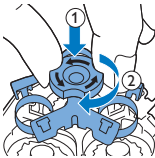


- 3 Drehen Sie die Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn, und entnehmen Sie den Scherkopfhalter.

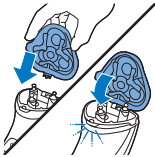


- 4 Entfernen Sie die Scherköpfe nacheinander von der Schereinheit und entsorgen Sie sie.
5 Setzen Sie neue Scherköpfe in die Schereinheit.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Führungen auf beiden Seiten der Scherköpfe genau auf die Vorsprünge am Scherkopfhalter passen.



- 6 Setzen Sie den Scherkopfhalter wieder in die Schereinheit, und drehen Sie die Verriegelung im Uhrzeigersinn fest.



- 7 Stecken Sie die Führung der Schereinheit in den Schlitz oben am Gerät. Schließen Sie dann die Schereinheit, bis sie hörbar einrastet.

Hinweis: Wenn sich die Schereinheit nicht einfach schließen lässt, überprüfen Sie, ob Sie die Scherköpfe ordnungsgemäß eingesetzt haben und der Scherkopfhalter fest sitzt.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf www.shop.philips.com/service, oder suchen

Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an ein Philips Service-Center in Ihrem Land wenden. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

Die folgenden Zubehör- und Ersatzteile sind erhältlich:

- SH30 Philips Scherköpfe.
- HQ110 Philips Reinigungsspray für Scherköpfe

Recycling



- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2006/66/EG). Wir empfehlen dringend, das Produkt bei einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center abzugeben, um den Akku fachgerecht ausbauen zu lassen.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten, Akkus und Batterien. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Schutz von Umwelt und Gesundheit.

Garantie und Support

Wenn Sie Hilfe oder Informationen benötigen, besuchen Sie bitte **www.philips.com/support**, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Garantieeinschränkungen

Die Scherköpfe (Schermesser und Scherkörbe) unterliegen nicht den Bedingungen der internationalen Garantie, da sie einem normalen Verschleiß ausgesetzt sind.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter www.philips.com/support, und schauen Sie in der Liste „Häufig gestellte Fragen“ nach, oder wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Die Lösung
Das Gerät rasiert nicht mehr so gut wie bisher.	Die Scherköpfe sind beschädigt oder abgenutzt.	Tauschen Sie die Scherköpfe aus. Siehe Kapitel „Ersatzteile“.
	Lange Haare blockieren die Scherköpfe.	Reinigen Sie die Scherköpfe nacheinander (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").
	Sie haben die Scherköpfe nicht ordnungsgemäß eingelegt.	Achten Sie darauf, dass die Führungen auf beiden Seiten der Scherköpfe genau auf die Vorsprünge am Scherkopfhalter passen (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“).
Das Gerät funktioniert nicht, wenn ich den Ein-/Ausschalter drücke.	Das Gerät ist an die Stromversorgung angeschlossen.	Dieses Gerät kann nur ohne Kabel verwendet werden.
	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel "Laden").

Problem	Mögliche Ursache	Die Lösung
	Die Temperatur des Geräts ist zu hoch. In diesem Fall funktioniert das Gerät nicht.	Nach entsprechender Abkühlung können Sie das Gerät wieder einschalten.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general (Fig. 1)

- 1 Tapa protectora
- 2 Unidad de afeitado
- 3 Botón de liberación de la unidad de afeitado
- 4 Botón de encendido/apagado
- 5 Piloto de carga
- 6 Recortador (solo modelos S1520 y S1510)
- 7 Botón de liberación del recortador (solo modelos S1520 y S1510)
- 8 Cepillo de limpieza
- 9 Unidad de alimentación (adaptador, tipo HQ850)
- 10 Clavija pequeña

Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Peligro



- Mantenga seca la fuente de alimentación.

Advertencia



- Este aparato es una estructura de Clase III.
- Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad extraíble (tipo HQ850) suministrada con el aparato.
- La fuente de alimentación contiene un transformador. No corte la fuente de alimentación para sustituirla por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones. Sustituya las piezas dañadas por repuestos originales.
- No abra el aparato para cambiar la batería recargable.

Precaución



- Este aparato no se puede lavar. No sumerja nunca el aparato ni el soporte de carga en agua ni lo enjuague bajo el grifo.
- Utilice este aparato solo para el uso al que está destinado como se indica en el manual de usuario.
- Por razones de higiene, el aparato debería ser usado únicamente por una persona.

- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.
- No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables.

Campos electromagnéticos (CEM)

- Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

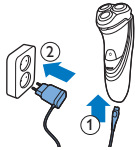
General

- Este aparato es adecuado para voltajes de red de 100 a 240 voltios.
- La fuente de alimentación transforma la corriente de 100 - 240 voltios en un bajo voltaje de seguridad inferior a 24 voltios.

Carga

El aparato tarda aproximadamente 8 horas en cargarse por completo. Cuando lo cargue por primera vez, o después de un largo periodo sin usarlo, cárguelo hasta que el piloto de carga se ilumine de manera continua. Totalmente cargado, el aparato proporciona un tiempo de afeitado de hasta 45 (S1520), 40 (S1510) o 35 (S1320, S1310). El tiempo de afeitado puede ser inferior a 45, 40 o 35 minutos como resultado de la forma de afeitarse, de sus hábitos de limpieza o del tipo de barba.

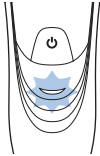
Carga con el adaptador



- 1 Enchufe la clavija pequeña al aparato.
- 2 Enchufe el adaptador a la toma de corriente.
 - El piloto de carga muestra el estado de carga del aparato (consulte la sección 'Indicaciones de carga' en este capítulo).
- 3 Después de la carga, desenchufe el adaptador de la toma de corriente y la clavija pequeña del aparato.

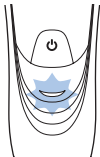
Indicaciones de carga

Batería baja



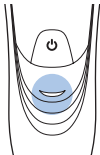
- Cuando la batería está casi descargada (cuando quedan cinco minutos o menos de afeitado), el piloto de carga comienza a parpadear en naranja.
- Cuando la batería esté descargada casi por completo, el piloto de carga comenzará a parpadear rápidamente en naranja.
- Al apagar la afeitadora, el piloto de carga sigue parpadeando en naranja durante unos segundos.

Carga



- Cuando el aparato se está cargando, el piloto de carga parpadea en verde.

Batería completamente cargada



- Cuando la batería está completamente cargada, el piloto de carga permanece encendido en verde.

Nota: El piloto de carga se apaga después de unos 30 minutos para ahorrar energía.

Nota: Si pulsa el botón de encendido/apagado mientras el aparato está conectado a la toma de corriente, la luz de carga se ilumina para recordarle que debe desconectarlo antes de usarlo.

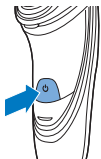
Uso del aparato

Nota: Este aparato solo puede utilizarse sin cable.

Consejos y trucos de afeitado

- Aféitese realizando movimientos circulares. Los movimientos circulares proporcionan mejores resultados de afeitado que los movimientos rectos.
- Puede que su piel necesite de 2 a 3 semanas para acostumbrarse al sistema de afeitado Philips.

Encendido y apagado del aparato



- 1 Para encender el aparato, pulse el botón de encendido/apagado una vez.
- 2 Para apagar el aparato, pulse el botón de encendido/apagado una vez.

Afeitado



- 1 Encienda el aparato.
- 2 Desplace los cabezales de afeitado en movimientos circulares sobre la piel.
- 3 Después del afeitado, apague el aparato.
- 4 Limpie el aparato (consulte el capítulo 'Limpieza y mantenimiento').

Recorte (solo modelos S1520, S1510)

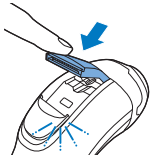
Puede utilizar el recortador para recortar las patillas y el bigote.



- 1 Deslice el botón del recortador hacia abajo para abrirlo.
- 2 Encienda el aparato.



- Ya puede comenzar a utilizar el recortador.
- 3 Después de recortar, apague el aparato.
 - 4 Limpie el recortador (consulte el capítulo 'Limpieza y mantenimiento').



- 5 Cierre el recortador ('clic').

Limpieza y mantenimiento

Peligro: El aparato no se puede lavar. No sumerja nunca el aparato en agua ni lo enjuague bajo el grifo.

Precaución: No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

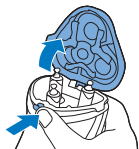
- Para conseguir un rendimiento de afeitado óptimo, limpie el aparato después de cada uso.
- Una limpieza frecuente garantiza mejores resultados en el afeitado.
- Para obtener los mejores resultados de limpieza, le aconsejamos utilizar el spray limpiador de Philips (HQ110).

- No limpie nunca la unidad de afeitado ni la cámara de recogida del pelo con una toalla o un paño, ya que esto podría dañar los cabezales de afeitado y los ejes de acoplamiento.

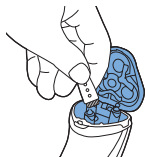
Limpeza de la unidad de afeitado con el cepillo de limpieza



- 1 Apague el aparato y asegúrese de que lo ha desenchufado de la toma de corriente.
- 2 Limpie el exterior de la unidad de afeitado con el cepillo incluido.



- 3 Pulse el botón de liberación para abrir la unidad de afeitado.

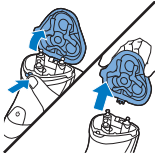


- 4 Limpie el interior de la unidad de afeitado y la cámara de recogida del pelo con el cepillo incluido.
- 5 Cierre la unidad de afeitado.

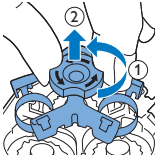
Limpeza a fondo

Limpie los cabezales de afeitado cuidadosamente una vez al mes para conseguir un rendimiento de afeitado óptimo.

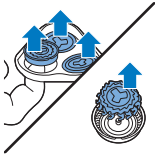
- 1 Apague el aparato y asegúrese de que lo ha desenchufado de la toma de corriente.



- 2** Pulse el botón de liberación para abrir la unidad de afeitado. Extraiga la unidad de afeitado del aparato.

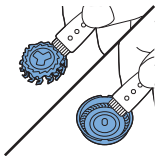


- 3** Gire el cierre de seguridad en sentido contrario al de las agujas del reloj y saque el marco de retención.



- 4** Retire y limpie los cabezales de afeitado de uno en uno. Cada cabezal de afeitado consta de una cuchilla y su protector.

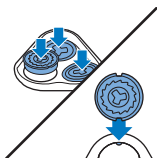
Nota: No limpie más de una cuchilla y su protector al mismo tiempo, ya que forman conjuntos entre sí. Si coloca accidentalmente una cuchilla en el protector incorrecto, puede que tarde varias semanas en volver a obtener un rendimiento óptimo en el afeitado.



- Extraiga la cuchilla del protector y límpielo con el cepillo.
- Limpie el interior y exterior del protector con el cepillo.

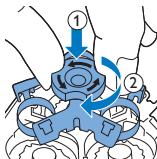


- 5** Vuelva a poner la cuchilla en el protector.

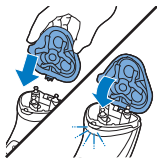


- 6** Vuelva a colocar los cabezales en la unidad de afeitado.

Nota: Asegúrese de que las muescas de ambos lados de los cabezales de afeitado encajan perfectamente en los salientes del soporte del cabezal de afeitado.



- 7** Coloque de nuevo el marco de retención en la unidad de afeitado y gire el cierre de seguridad en el sentido de las agujas del reloj.



- 8** Inserte el saliente de la unidad de afeitado en la ranura de la parte superior del aparato. A continuación, cierre la unidad de afeitado ('clic').

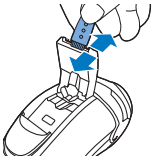
Nota: Si la unidad de afeitado no se cierra fácilmente, compruebe que ha introducido correctamente los cabezales de afeitado y que el marco de retención tiene puesto el cierre de seguridad.

Limpieza del recortador con el cepillo de limpieza (solo modelos S1520 y S1510)

Limpie el recortador cada vez que lo utilice.

- 1** Apague el aparato y asegúrese de que lo ha desenchufado de la toma de corriente.
- 2** Deslice el botón del recortador hacia abajo para abrirlo.





- 3 Limpie el recortador con el cepillo de limpieza. Cepille hacia arriba y hacia abajo a lo largo de los dientes del recortador.
- 4 Cierre el recortador ('clic').



Consejo: Para conseguir unos resultados óptimos, lubrique los dientes del recortador con una gota de aceite de máquina de coser cada seis meses.

Almacenamiento



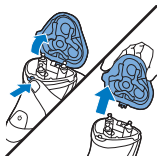
Para evitar deterioros, coloque la tapa protectora en la afeitadora.

Sustitución

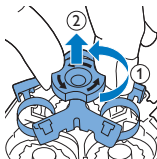


Para un rendimiento de afeitado óptimo, le aconsejamos que sustituya los cabezales de afeitado cada dos años. Sustituya los cabezales de afeitado dañados inmediatamente. Sustituya los cabezales de afeitado siempre por cabezales de afeitado siempre por cabezales de afeitado originales Philips.

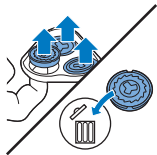
- 1 Apague el aparato y asegúrese de que lo ha desenchufado de la toma de corriente.



- 2 Pulse el botón de liberación para abrir la unidad de afeitado. Extraiga la unidad de afeitado del aparato.

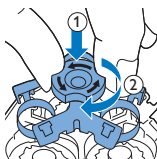


- 3 Gire el cierre de seguridad en sentido contrario al de las agujas del reloj y saque el marco de retención.

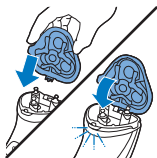


- 4 Retire los cabezales de afeitado de la unidad de afeitado y deséchelos.
- 5 Coloque los nuevos cabezales de afeitado en la unidad de afeitado.

Nota: Asegúrese de que las muescas de ambos lados de los cabezales de afeitado encajan perfectamente en los salientes del soporte del cabezal de afeitado.



- 6 Coloque de nuevo el marco de retención en la unidad de afeitado y gire el cierre de seguridad en el sentido de las agujas del reloj.



- 7 Inserte el saliente de la unidad de afeitado en la ranura de la parte superior del aparato. A continuación, cierre la unidad de afeitado ('clic').

Nota: Si la unidad de afeitado no se cierra fácilmente, compruebe que ha introducido correctamente los cabezales de afeitado y que el marco de retención tiene puesto el cierre de seguridad.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía mundial).

Los siguientes accesorios y piezas de repuesto están disponibles:

- Cabezales de afeitado Philips SH30.
- Spray limpiador para cabezales de afeitado Philips HQ110

Reciclaje



- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (2006/66/EC). Recomendamos encarecidamente que se lleve la batería a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips, para desecharla de forma profesional.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía mundial independiente.

Restricciones de la garantía

Los cabezales de afeitado (cuchillas y protectores) no están cubiertos por las condiciones de la garantía internacional debido a que están sujetos a desgaste.

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para ver las preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no afeita tan bien como antes.	Los cabezales de afeitado están gastados o deteriorados.	Sustituya los cabezales de afeitado. Consulte el capítulo 'Sustitución'.
	Hay pelos largos que obstruyen los cabezales de afeitado.	Limpie los cabezales de afeitado uno a uno (consulte el capítulo 'Limpieza y mantenimiento').
	No ha introducido los cabezales de afeitado correctamente.	Asegúrese de que las muescas de ambos lados de los cabezales de afeitado encajan perfectamente en los salientes del soporte del cabezal de afeitado (consulte el capítulo 'Limpieza y mantenimiento').

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona cuando pulso el botón de encendido/apagado.	El aparato está conectado a la toma de corriente.	Este aparato solo puede utilizarse sin cable.
	La batería recargable está descargada.	Recargue la batería (consulte el capítulo 'Carga').
	La temperatura del aparato es demasiado alta. En este caso, el aparato no funciona.	En cuanto la temperatura del aparato descienda lo suficiente, puede volver a encenderlo.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante :

www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- 1 Capuchon de protection
- 2 Unité de rasage
- 3 Bouton de déverrouillage de la tête de rasoir
- 4 Bouton marche/arrêt
- 5 Voyant de charge
- 6 Tondeuse (S1520, S1510 uniquement)
- 7 Bouton de déverrouillage de la tondeuse (S1520, S1510 uniquement)
- 8 Brossette de nettoyage
- 9 Bloc d'alimentation électrique (adaptateur, type HQ850)
- 10 Petite fiche

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger



- Gardez le bloc d'alimentation au sec.

Avertissement



- L'appareil est une construction de classe III.
- Pour charger la batterie, veuillez uniquement utiliser le bloc d'alimentation amovible (type HQ850) fourni avec l'appareil.
- Le bloc d'alimentation contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer le bloc d'alimentation par une autre fiche afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la pile rechargeable.

Attention



- Cet appareil n'est pas lavable à l'eau. Ne plongez jamais l'appareil ou le socle de charge dans l'eau et ne les rincez pas sous l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu (voir le mode d'emploi).
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.

- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles.

Champs électromagnétiques (CEM)

- Cet Philips appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

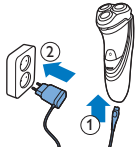
Informations d'ordre général

- L'appareil est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.
- Le bloc d'alimentation transforme la tension de 100-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.

Charge

Une charge complète de l'appareil dure environ 8 heures. Lorsque vous chargez l'appareil pour la première fois ou s'il n'a pas été utilisé pendant une longue période, chargez-le jusqu'à ce que le voyant de charge s'allume de manière continue. Un appareil complètement chargé offre une autonomie de rasage de 45 (S1520), 40 (S1510) ou 35 (S1320, S1310) minutes. L'autonomie de rasage peut être inférieure à 45, 40 ou 35 minutes selon votre style de rasage, vos habitudes de nettoyage et votre type de barbe.

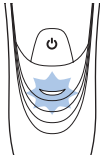
Charge avec l'adaptateur



- 1 Insérez la petite fiche dans l'appareil.
- 2 Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.
 - Le voyant de charge indique l'état de charge de l'appareil (voir la section « Informations relatives à la charge » de ce chapitre).
- 3 Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de la prise murale, puis retirez la petite fiche de l'appareil.

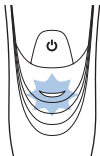
Informations relatives à la charge

Piles faibles



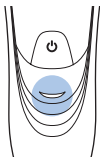
- Lorsque la batterie est presque vide (5 minutes ou moins de rasage restantes), le voyant de charge se met à clignoter en orange.
- Lorsque la batterie est complètement vide, le voyant de charge clignote en orange rapidement.
- Lorsque vous éteignez l'appareil, le voyant de charge continue de clignoter en orange pendant quelques secondes.

Charge



- Lorsque l'appareil est en charge, le voyant de charge clignote en vert.

Batterie entièrement chargée



- Une fois la batterie entièrement chargée, le voyant de charge devient vert et cesse de clignoter.

Remarque : Après environ 30 minutes, le voyant de charge s'éteint pour économiser de l'énergie.

Remarque : Lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt alors que l'appareil est connecté à la

prise secteur, le voyant de charge s'allume pour vous rappeler de débrancher l'appareil avant de l'utiliser.

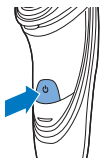
Utilisation de l'appareil

Remarque : Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil.

Conseils et astuces de rasage

- Effectuez des mouvements circulaires. Les mouvements circulaires procurent de meilleurs résultats de rasage que les mouvements rectilignes.
- Votre peau pourrait avoir besoin de 2 ou 3 semaines pour s'habituer au système de rasage Philips.

Mise en marche et arrêt de l'appareil



- 1 Pour allumer l'appareil, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt.
- 2 Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

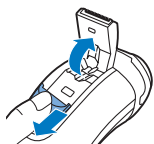
Se raser



- 1 Allumez l'appareil.
- 2 Faites glisser les têtes de rasoir sur votre peau en effectuant des mouvements circulaires.
- 3 Après le rasage, éteignez l'appareil.
- 4 Nettoyez l'appareil voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).

Tonte (S1520, S1510 uniquement)

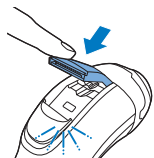
Vous pouvez utiliser la tondeuse pour tailler les favoris et la moustache.



- 1 Dégagez la tondeuse en faisant glisser le bouton coulissant vers le bas.
- 2 Allumez l'appareil.



- Vous pouvez commencer à vous tailler les favoris et la moustache.
- 3 Après utilisation, éteignez l'appareil.
 - 4 Nettoyez la tondeuse (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).



- 5 Remettez la tondeuse en place (« clic »).

Nettoyage et entretien

Danger : Cet appareil n'est pas lavable à l'eau. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

Attention : N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

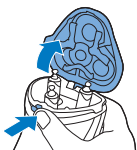
- Pour garantir des performances de rasage optimales, nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'appareil pour obtenir des résultats de rasage optimaux.
- Pour un nettoyage optimal, nous vous conseillons d'utiliser le spray Philips Cleaning (HQ110).

- Ne nettoyez jamais la tête de rasoir et le compartiment à poils à l'aide d'une serviette ou d'un mouchoir au risque d'endommager les têtes de rasoir et les tiges d'assemblage.

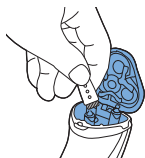
Nettoyage de la tête de rasoir à l'aide de la brosette de nettoyage



- 1 Éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il n'est plus connecté à la prise murale.
- 2 Nettoyez l'extérieur de la tête de rasoir avec la brosse fournie.



- 3 Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir la tête de rasoir.

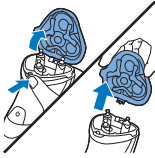


- 4 Nettoyez l'intérieur de la tête de rasoir et le compartiment à poils à l'aide de la brosse.
- 5 Fermez la tête de rasoir.

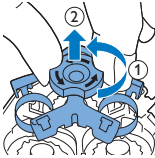
Nettoyage en profondeur

Nettoyez soigneusement les têtes de rasoir une fois par mois pour des performances optimales.

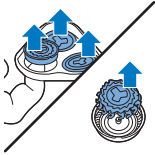
- 1 Éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il n'est plus connecté à la prise murale.



- 2** Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir la tête de rasoir. Retirez l'unité de rasage de l'appareil.

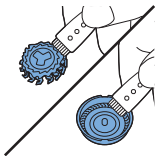


- 3** Faites tourner le système de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le système de fixation.



- 4** Enlevez et nettoyez une tête de rasoir à la fois. Chaque tête de rasoir comprend une lame et une grille.

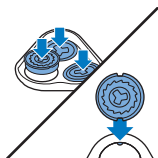
Remarque : Ne nettoyez qu'une lame et une grille à la fois, car elles sont assemblées par paires. Si, par erreur, vous placez une lame dans la mauvaise grille de rasage, plusieurs semaines peuvent être nécessaires avant de retrouver un rasage optimal.



- Enlevez la lame de la grille et nettoyez-la à l'aide de la brosse.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de la grille à l'aide de la brosse.

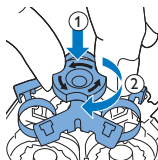


- 5** Replacez la lame dans la grille.

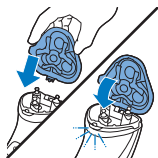


- 6** Remplacez les têtes de rasoir sur la tête de rasoir.

Remarque : Assurez-vous que les languettes sur les deux côtés des têtes de rasage s'insèrent correctement dans les projections du support de la tête de rasage.



- 7** Remplacez le système de fixation sur la tête de rasoir, puis faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.



- 8** Insérez la languette de la tête de rasoir dans la fente située sur la partie supérieure de l'appareil. Fermez ensuite l'unité de rasage (« clic »).

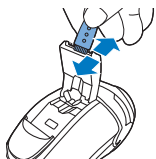
Remarque : Si la tête de rasoir ne se ferme pas facilement, vérifiez que vous avez correctement inséré les têtes de rasoir et que le système de fixation est verrouillé.

Nettoyage de la tondeuse à l'aide de la brosette de nettoyage (modèles S1520, S1510 uniquement)

Nettoyez la tondeuse après chaque utilisation.

- 1** Éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il n'est plus connecté à la prise murale.
- 2** Dégagez la tondeuse en faisant glisser le bouton coulissant vers le bas.





- 3 Nettoyer la tondeuse à l'aide de la brosse de nettoyage. Brossez les dents de la tondeuse de haut en bas.
- 4 Remettez la tondeuse en place (« clic »).



Conseil : Pour garantir des performances de tonte optimales, appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur les dents de la tondeuse tous les six mois.

Rangement



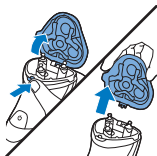
Placez le capot de protection sur le rasoir pour éviter tout dommage.

Remplacement

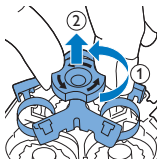


Pour garantir des performances de rasage optimales, nous vous recommandons de remplacer les têtes de rasoir tous les deux ans. Remplacez immédiatement les têtes de rasage endommagées. Remplacez toujours les têtes de rasage par des têtes (voir 'Commande d'accessoires') de rasage Philips d'origine.

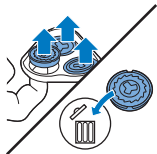
- 1 Éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il n'est plus connecté à la prise murale.



- 2** Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir la tête de rasoir. Retirez l'unité de rasage de l'appareil.

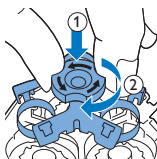


- 3** Faites tourner le système de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le système de fixation.

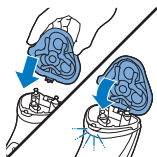


- 4** Retirez les têtes de rasage de leur support, puis mettez-les au rebut.
5 Insérez les nouvelles têtes dans l'unité de rasage.

Remarque : Assurez-vous que les languettes sur les deux côtés des têtes de rasage s'insèrent correctement dans les projections du support de la tête de rasage.



- 6** Remplacez le système de fixation sur la tête de rasoir, puis faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.



- 7** Insérez la languette de la tête de rasoir dans la fente située sur la partie supérieure de l'appareil. Fermez ensuite l'unité de rasage (« clic »).

Remarque : Si la tête de rasoir ne se ferme pas facilement, vérifiez que vous avez correctement inséré les têtes de rasoir et que le système de fixation est verrouillé.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web **www.shop.philips.com/service** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également communiquer avec le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Vous pouvez vous procurer les accessoires et pièces de rechange suivants :

- Têtes de rasage Philips SH30
- Aérosol de nettoyage pour têtes de rasage Philips HQ110

Recyclage



- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jetés avec les déchets ménagers (2012/19/EU).
- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être jetés avec les déchets ménagers (2006/66/CE). Nous vous recommandons vivement de déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par des professionnels.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'aide ou d'informations supplémentaires, consultez le site **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Limites de la garantie

Étant susceptibles de s'user, les têtes de rasoir (lames et grilles) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide des renseignements ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et consultez la liste des questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
Les résultats de rasage ne sont pas aussi satisfaisants que d'habitude.	Les têtes de rasoir sont endommagées ou usées.	Remplacez les têtes de rasage. Voir le chapitre « Remplacement ».
	Les têtes de rasoir sont bloquées par de longs poils.	Nettoyez les têtes de rasoir une à une (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).

Problème	Cause possible	Solution
	Vous n'avez pas inséré les têtes de rasoir correctement.	Assurez-vous que les languettes sur les deux côtés des têtes de rasage s'insèrent correctement dans les projections du support de la tête de rasage (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
L'appareil ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton marche/arrêt.	L'appareil est connecté à la prise secteur.	Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil.
	La batterie rechargeable est vide.	Rechargez la batterie (voir le chapitre « Charge »).
	La température de l'appareil est trop élevée. Dans ce cas, l'appareil ne fonctionne pas.	Dès que la température de l'appareil est suffisamment basse, vous pouvez le rallumer.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

Descrizione generale (Fig. 1)

- 1 Cappuccio di protezione
- 2 Unità di rasatura
- 3 Pulsante di rilascio dell'unità di rasatura
- 4 Pulsante on/off
- 5 Spia di ricarica
- 6 Rifinitore (solo S1520, S1510)
- 7 Interruttore di sgancio del rifinitore (solo S1520, S1510)
- 8 Spazzolina per la pulizia
- 9 Unità di alimentazione (adattatore, modello HQ850)
- 10 Spinotto

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio e i relativi accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

Pericolo



- Tenete l'unità di alimentazione lontano dall'acqua.

Avviso



- Questo apparecchio è una costruzione di Classe III.
- Per ricaricare la batteria, utilizzate solo l'unità di alimentazione rimovibile (modello HQ850) fornita in dotazione con l'apparecchio.
- L'unità di alimentazione contiene un trasformatore. Non tagliate l'unità di alimentazione per sostituirla con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Controllate sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui sia danneggiato. Sostituite sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- Non aprite l'apparecchio per sostituire la batteria ricaricabile.

Attenzione



- L'apparecchio non può essere lavato. Non immergete mai lo stesso o il supporto di ricarica in acqua, né sciacquateli con acqua corrente.
- Utilizzate questo apparecchio per lo scopo previsto come indicato nel manuale dell'utente.
- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona.

- Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.
- Per evitare danni irreparabili, non usate l'unità di alimentazione in o vicino a prese a muro che contengono o hanno contenuto un deodorante elettrico per ambienti.

Campi elettromagnetici (EMF)

- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

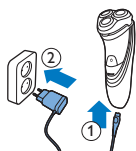
Indicazioni generali

- L'apparecchio funziona con tensioni comprese fra 100 e 240 V.
- L'unità di alimentazione consente di trasformare la tensione a 100-240 volt in una tensione più bassa e sicura inferiore a 24 volt.

Come ricaricare il dispositivo

Per ricaricare completamente l'apparecchio occorrono circa 8 ore. La prima volta che lo utilizzate o dopo un lungo periodo di non utilizzo, ricaricate l'apparecchio fino a quando le spie non lampeggiano. Un apparecchio a piena carica ha un tempo di rasatura di 45 (S1520), 40 (S1510) o 35 (S1320, S1310) minuti. In base al vostro stile di rasatura, alle vostre abitudini di pulizia o al vostro tipo di barba, il tempo di rasatura potrebbe essere inferiore ai 45, 40 o 35 minuti.

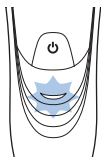
Carica tramite adattatore



- 1 Inserite lo spinotto nell'apparecchio.
- 2 Inserite la spina dell'adattatore nella presa a muro.
 - La spia di ricarica mostra lo stato della carica dell'apparecchio (vedete la sezione "Istruzioni di ricarica" di questo capitolo).
- 3 Dopo la ricarica, scollegate l'adattatore dalla presa e lo spinotto dall'apparecchio.

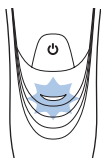
Istruzioni di ricarica

Batteria scarica



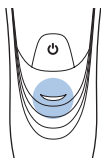
- Quando la batteria è quasi scarica (ossia quando il rasoio ha un'autonomia massima di 5 minuti), la spia di ricarica inizia a lampeggiare in arancione.
- Quando la batteria è completamente scarica, la spia di ricarica lampeggia rapidamente in arancione.
- Quando spegnete l'apparecchio, la spia di ricarica continua a lampeggiare in arancione per alcuni secondi.

Come ricaricare il dispositivo



- Quando l'apparecchio è in fase di ricarica, la spia di ricarica lampeggia in verde.

Batteria completamente carica



- Quando la batteria è completamente carica, la spia di ricarica emette una luce verde fissa.

Nota: Dopo circa 30 minuti la spia di ricarica si spegne per risparmiare energia.

Nota: Quando premete il pulsante on/off con l'apparecchio collegato alla presa a muro, la spia

di ricarica si accende per ricordarvi di scollegare l'apparecchio prima dell'uso.

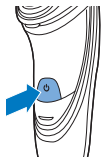
Modalità d'uso dell'apparecchio

Nota: questo apparecchio può essere utilizzato solo senza filo.

Trucchi e suggerimenti per la rasatura

- Fate dei movimenti circolari durante l'uso. Movimenti circolari offrono risultati di rasatura migliori rispetto a movimenti lineari.
- Può essere necessario un periodo di adattamento di 2 o 3 settimane per consentire alla pelle di abituarsi al sistema di rasatura Philips.

Accensione e spegnimento dell'apparecchio



- 1 Per accendere l'apparecchio, premete il pulsante on/off una volta.
- 2 Per spegnere l'apparecchio, premete una volta il pulsante on/off.

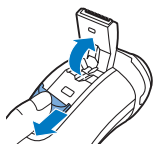
Rasatura



- 1 Accendete l'apparecchio.
- 2 Fate scorrere le testine di rasatura con movimenti circolari sulla pelle.
- 3 Dopo la rasatura, spegnete l'apparecchio.
- 4 Pulite l'apparecchio (vedete il capitolo "Pulizia e manutenzione").

Regolazione di basette e baffi (solo S1520, S1510)

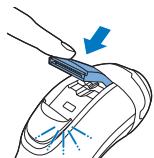
Potete utilizzare il rifinitore per regolare basette e baffi.



- 1 Premete l'interruttore del rifinitore verso il basso per aprirlo.
- 2 Accendete l'apparecchio.



- A questo punto, potete iniziare a rifinire la barba.
- 3 Dopo la rifinitura, spegnete l'apparecchio.
 - 4 Pulite il rifinitore (vedete il capitolo "Pulizia e manutenzione").



- 5 Chiudete il rifinitore ("clic").

Pulizia e manutenzione

Pericolo: Questo apparecchio non è lavabile. Non immergete mai l'apparecchio in acqua, né sciacquatelo con acqua corrente.

Attenzione: Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

- E_Pulite l'apparecchio dopo ogni sessione di rasatura per ottenere prestazioni ottimali.
- Una pulizia regolare assicura risultati di rasatura ottimali.
- Per i migliori risultati di pulizia, vi consigliamo di usare lo spray detergente Philips (HQ110).

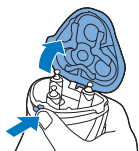
- Non pulite mai l'unità di rasatura e la vaschetta dei peli con un asciugamano o con un fazzoletto poiché potrebbero danneggiare le testine di rasatura e gli ingranaggi di accoppiamento.

Pulizia del rasoio mediante la spazzolina per la pulizia

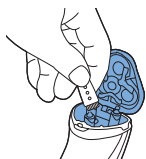
- 1 Spegnete l'apparecchio e assicuratevi che sia scollegato dalla presa di corrente a muro.
- 2 Pulite la parte esterna dell'unità di rasatura con la spazzolina fornita.



- 3 Premete il pulsante di rilascio per aprire l'unità di rasatura.



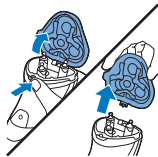
- 4 Pulite l'interno dell'unità di rasatura e il vano di raccolta dei peli con lo spazzolino in dotazione.
- 5 Chiudete l'unità di rasatura.



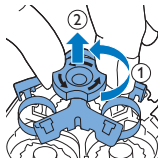
Pulizia accurata

Pulite con cura le testine di rasatura una volta al mese per ottenere prestazioni ottimali.

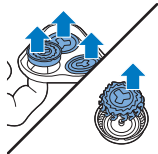
- 1 Spegnete l'apparecchio e assicuratevi che sia scollegato dalla presa di corrente a muro.



- 2** Premete il pulsante di rilascio per aprire l'unità di rasatura. Estraiete l'unità di rasatura dall'apparecchio.

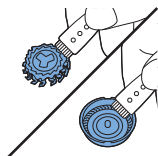


- 3** Ruotare il blocco in senso antiorario e togliere la struttura di supporto.



- 4** Rimuovete e pulite una testina di rasatura alla volta. Ogni testina di rasatura è composta da una lama e da un paralama.

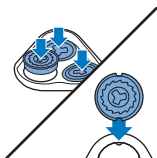
Nota: non pulite più di una lama e un paralama alla volta, per evitare di scambiarli. In caso inseriate accidentalmente una lama nel paralama non corrispondente, potrebbero trascorrere diverse settimane prima di ottenere nuovamente risultati di rasatura ottimali.



- Rimuovete la lama dal paralama e pulitela con la spazzola.
- Pulite l'interno e l'esterno del paralama con la spazzola.

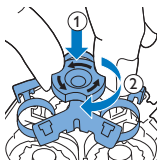


- 5** Rimettete la lama nel paralama.

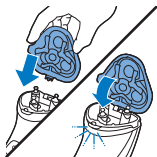


- 6** Riposizionate le testine di rasatura all'interno dell'unità di rasatura.

Nota: controllate che le tacche riportate su entrambi i lati delle testine di rasatura combacino esattamente con le sporgenze del supporto della testina di rasatura.



- 7** Rimettete il telaio di supporto nell'unità di rasatura e ruotate il pulsante di blocco in senso orario.



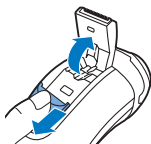
- 8** Inserite la linguetta dell'unità di rasatura nella fessura posta nella parte superiore dell'apparecchio. Quindi chiudete l'unità di rasatura ("clic").

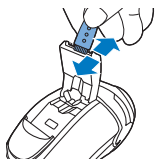
Nota: Se l'unità di rasatura non si chiude correttamente, controllate che le testine siano collocate correttamente e che il telaio di supporto sia bloccato.

Pulizia del rifinitore con la spazzolina per la pulizia (solo S1520, S1510)

Pulite il rifinitore dopo ogni utilizzo.

- 1** Spegnete l'apparecchio e assicuratevi che sia scollegato dalla presa di corrente a muro.
- 2** Premete l'interruttore del rifinitore verso il basso per aprirlo.





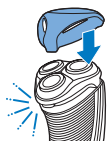
3 Pulizia del rifinitore con la spazzolina per la pulizia. Eseguite dei movimenti verticali lungo i dentini.

4 Chiudete il rifinitore ("clic").



Consiglio: Per ottenere prestazioni ottimali, lubrificate i dentini del rifinitore ogni sei mesi, utilizzando una goccia di olio per macchina da cucire.

Conservazione



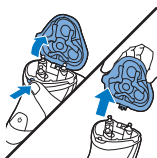
Inserite il cappuccio di protezione sul rasoio per evitare di danneggiarlo.

Sostituzione

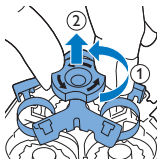


Per ottenere prestazioni di rasatura ottimali, si consiglia di sostituire le testine di rasatura ogni due anni. Sostituite le testine di rasatura danneggiate immediatamente. Sostituite sempre le testine di rasatura solo con testine (vedere 'Ordinazione degli accessori') originali Philips.

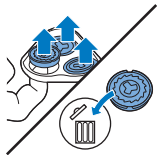
1 Spegnete l'apparecchio e assicuratevi che sia scollegato dalla presa di corrente a muro.



- 2** Premete il pulsante di rilascio per aprire l'unità di rasatura. Estraiete l'unità di rasatura dall'apparecchio.

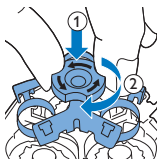


- 3** Ruotare il blocco in senso antiorario e togliere la struttura di supporto.

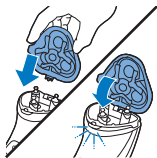


- 4** Rimuovete le testine di rasatura dall'unità e gettatele.
5 Inserite nuove testine di rasatura nell'unità.

Nota: controllate che le tacche riportate su entrambi i lati delle testine di rasatura combacino esattamente con le sporgenze del supporto della testina di rasatura.



- 6** Rimettete il telaio di supporto nell'unità di rasatura e ruotate il pulsante di blocco in senso orario.



- 7** Inserite la linguetta dell'unità di rasatura nella fessura posta nella parte superiore dell'apparecchio. Quindi chiudete l'unità di rasatura ("clic").

Nota: Se l'unità di rasatura non si chiude correttamente, controllate che le testine siano collocate correttamente e che il telaio di supporto sia bloccato.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web **www.shop.philips.com/service** o recatevi presso il rivenditore Philips di zona. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

Sono disponibili i seguenti accessori e parti di ricambio:

- Testine di rasatura SH30 Philips.
- Spray detergente per testine HQ110 Philips

Riciclaggio



- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata conforme alla direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Vi consigliamo di portare il prodotto presso un punto di raccolta ufficiale o un centro assistenza Philips, dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria ricaricabile.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1** Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2** Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².

- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito www.philips.com/support oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Limitazioni della garanzia

Le testine di rasatura (lame e paralame) non sono coperte dalla garanzia internazionale perché sono componenti soggetti a usura.

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate di seguito, visitate il sito www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti oppure contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona come dovrebbe.	Le testine di rasatura sono danneggiate o usurate.	Sostituite le testine di rasatura. Consultate il capitolo "Sostituzione".
	I peli/capelli lunghi possono ostruire le testine di rasatura.	Pulite le testine di rasatura una per volta (consultare il capitolo "Pulizia e manutenzione").

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Non avete inserito le testine di rasatura correttamente.	controllate che le tacche riportate su entrambi i lati delle testine di rasatura combacino esattamente con le sporgenze del supporto della testina di rasatura (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione").
L'apparecchio non funziona premendo il pulsante on/off.	L'apparecchio è ancora collegato alla presa di corrente a muro.	questo apparecchio può essere utilizzato solo senza filo.
	La batteria ricaricabile è scarica.	Ricaricate la batteria (vedere il capitolo "Carica").
	La temperatura dell'apparecchio è troppo alta. In questo caso, l'apparecchio non funziona.	Una volta che la temperatura dell'apparecchio è scesa sufficientemente, è possibile riaccenderlo.

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1 Beschermkap
- 2 Scheerunit
- 3 Ontgrendelknop van scheerunit
- 4 Aan-uitknop
- 5 Oplaadlampje
- 6 Trimmer (alleen S1520, S1510)
- 7 Trimmerontgrendelschuif (alleen S1520, S1510)
- 8 Schoonmaakborsteltje
- 9 Voedingsunit (adapter, type HQ850)
- 10 Kleine stekker

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat en de accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

Gevaar



- Houd de voedingsunit droog.

Waarschuwing



- Het apparaat is een klasse III-apparaat.
- Gebruik alleen de afneembare voedingseenheid (type HQ850) die met het apparaat is meegeleverd om de accu op te laden.
- De voedingseenheid bevat een transformator. Knip de voedingseenheid niet af om deze te vervangen door een andere stekker. Dit leidt tot een gevaarlijke situatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken. Vervang een beschadigd onderdeel altijd door een onderdeel van het oorspronkelijke type.
- Probeer het apparaat niet te openen om de herlaadbare batterij te vervangen.

Let op



- Dit apparaat is niet afspoelbaar. Dompel het apparaat en de oplaadhouder nooit in water en spoel ze nooit af onder de kraan.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doeleinde zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

- Om hygiënische redenen dient het apparaat slechts door één persoon te worden gebruikt.
- Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik de voedingsunit niet in of in de buurt van stopcontacten waar een elektrische luchtverfrisser in zit. Dit kan de voedingsunit onherstelbaar beschadigen.

Elektromagnetische velden (EMV)

- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

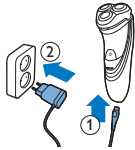
Algemeen

- Het apparaat is geschikt voor een netspanning tussen 100 en 240 volt.
- De voedingsunit zet 100-240 volt om in een veilige laagspanning van minder dan 24 volt.

Opladen

Het duurt ongeveer 8 uur om het apparaat volledig op te laden. Wanneer u het apparaat voor het eerst oplaadt of als u het lange tijd niet hebt gebruikt, laadt u het apparaat op tot het oplaadlampje continu brandt. Een volledig opgeladen apparaat biedt tot 45 (S1520), 40 (S1510) of 35 (S1320, S1310) minuten scheertijd. De scheertijd kan minder lang zijn dan 45, 40 of 35 minuten. Dit is afhankelijk van uw scheergedrag, uw schoonmaakgewoonten en uw baardtype.

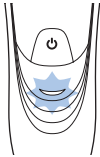
Opladen met de adapter



- 1 Steek de kleine stekker in het apparaat.
- 2 Steek de adapter in het stopcontact.
 - Het oplaadlampje toont de oplaadstatus van het apparaat (zie 'Oplaadaanduidingen' in dit hoofdstuk).
- 3 Haal de adapter na het opladen uit het stopcontact en trek de kleine stekker uit het apparaat.

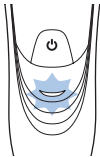
Oplaadaanduidingen

Batterij bijna leeg



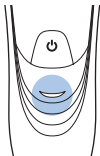
- Wanneer de accu bijna leeg is (zodra er 5 of minder scheerminuten over zijn), begint het oplaadlampje oranje te knipperen.
- Wanneer de accu helemaal leeg is, begint het oplaadlampje snel oranje te knipperen.
- Wanneer u het apparaat uitschakelt, blijft het oplaadlampje nog enkele seconden oranje knipperen.

Opladen



- Als het apparaat wordt opgeladen, knippert het oplaadlampje groen.

Batterij volledig opgeladen



- Als de accu volledig is opgeladen, blijft het oplaadlampje groen branden.

Opmerking: Na ongeveer 30 minuten gaat het oplaadlampje uit om energie te besparen.

Opmerking: Als u op de aan-/uitknop drukt wanneer het apparaat op het stopcontact is aangesloten, brandt de oplaadindicator om u eraan te herinneren dat u de stekker uit het

stopcontact moet halen voordat u het apparaat gebruikt.

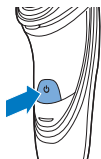
Het apparaat gebruiken

Opmerking: Dit apparaat kan alleen snoerloos worden gebruikt.

Scheertips en -aanwijzingen

- Maak tijdens het gebruik ronddraaiende bewegingen. Ronddraaiende bewegingen leiden tot betere scheerresultaten dan op en neer gaande bewegingen.
- Uw huid kan 2 tot 3 weken nodig hebben om aan dit Philips-scheersysteem te wennen.

Het apparaat in- en uitschakelen



- 1 Druk één keer op de aan-uitknop om het apparaat in te schakelen.
- 2 Als u het apparaat wilt uitschakelen, drukt u één keer op de aan-uitknop.

Scheren



- 1 Schakel het apparaat in.
- 2 Beweeg de scheerhoofden in cirkelvormige bewegingen over uw huid.
- 3 Schakel na het scheren het apparaat uit.
- 4 Maak het apparaat schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').

Trimmen (alleen S1520, S1510)

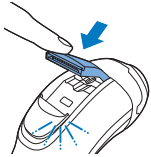
U kunt de trimmer gebruiken voor het bijwerken van uw bakkebaarden en snor.



- 1 Open de trimmer door de ontgrendelschuif naar beneden te duwen.
- 2 Schakel het apparaat in.



- Nu kunt u de trimmer gebruiken.
- 3 Schakel na het trimmen het apparaat uit.
 - 4 Maak de trimmer schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').



- 5 Klap de trimmer in ('klik').

Schoonmaken en onderhoud

Gevaar: Dit apparaat is niet afspoelbaar. Dompel het apparaat nooit in water en spoel het nooit af onder de kraan.

Let op: Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen, zoals benzine of aceton, om het apparaat schoon te maken.

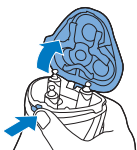
- Maak het apparaat na elke scheerbeurt schoon voor optimale scheerresultaten.
- Regelmatig schoonmaken geeft een beter scheerresultaat.
- Voor de beste schoonmaakresultaten raden wij aan Philips-reinigingsspray (HQ110) te gebruiken.

- Maak de scheerunit en de haarkamer nooit schoon met een handdoek of een papieren doekje; hierdoor kunnen de scheerhoofden en de koppelpennen beschadigd raken.

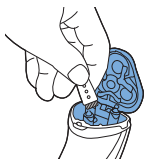
De scheerunit schoonmaken met het schoonmaakborsteltje



- 1 Schakel het apparaat uit en controleer of de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- 2 Reinig de buitenkant van de scheerunit met de bijgeleverde borstel.



- 3 Druk op de ontgrendelknop om de scheerunit te openen.

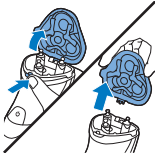


- 4 Maak de binnenkant van de scheerunit en de haarkamer schoon met de bijgeleverde borstel.
- 5 Sluit de scheerunit.

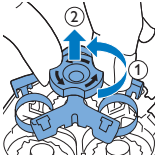
Grondig schoonmaken

Maak de scheerhoofden één keer per maand schoon voor optimale resultaten.

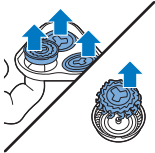
- 1 Schakel het apparaat uit en controleer of de stekker uit het stopcontact is verwijderd.



- 2** Druk op de ontgrendelknop om de scheerunit te openen. Trek de scheerunit van het apparaat af.

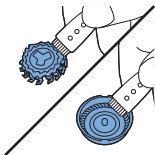


- 3** Draai de vergrendelknop linksom en verwijder de opsluitplaat.



- 4** Verwijder en reinig één scheerhoofd tegelijk. Elk scheerhoofd bestaat uit een mesje en een kapje.

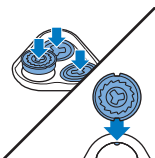
Opmerking: Maak één mesje en kapje per keer schoon, aangezien ze precies bij elkaar passen. Als u per ongeluk een mesje in het verkeerde scheerkapje plaatst, kan het een aantal weken duren voordat het apparaat weer optimaal scheert.



- Verwijder het scheermesje uit het kapje en reinig het mesje met het borsteltje.
- Maak de binnen- en buitenkant van het kapje schoon met het borsteltje.

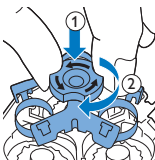


- 5** Plaats het mes terug in het kapje.

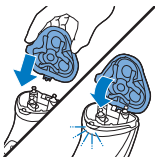


- 6** Plaats de scheerhoofden terug in de scheerunit.

Opmerking: Zorg dat de uitsteeksels in de scheerhoofdhouder precies in de inkepingen aan weerszijden van elk scheerhoofd vallen.



- 7** Plaats de opsluitplaat terug in de scheerunit en draai de vergrendelknop rechtsom.



- 8** Plaats het lipje van de scheerunit in de sleuf aan de bovenkant van het apparaat. Sluit vervolgens de scheerunit ('klik').

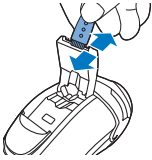
Opmerking: Als de scheerunit niet gemakkelijk sluit, controleer dan of u de scheerhoofden goed hebt geplaatst en of de opsluitplaat is vergrendeld.

De trimmer schoonmaken met het schoonmaakborsteltje (alleen S1520, S1510)

Maak de trimmer altijd schoon na gebruik.

- 1** Schakel het apparaat uit en controleer of de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- 2** Open de trimmer door de ontgrendelschuif naar beneden te duwen.





3 Maak de trimmer schoon met het schoonmaakborsteltje. Beweeg het borsteltje omhoog en omlaag langs de tanden van de trimmer.

4 Klap de trimmer in ('klik').



Tip: Smeer de tanden van de trimmer om de zes maanden met een druppeltje naaimachineolie voor een optimaal trimresultaat.

Opbergen



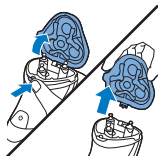
Plaats de beschermkap op het scheerapparaat om beschadigingen te voorkomen.

Vervanging

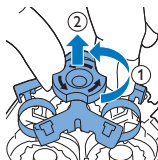


Voor maximale scheerprestaties adviseren wij u de scheerhoofden om de twee jaar te vervangen. Als een scheerhoofd beschadigd is, moet het onmiddellijk worden vervangen. Vervang de scheerhoofden altijd door originele Philips-scheerhoofden (zie 'Accessoires bestellen').

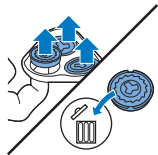
1 Schakel het apparaat uit en controleer of de stekker uit het stopcontact is verwijderd.



- 2 Druk op de ontgrendelknop om de scheerunit te openen. Trek de scheerunit van het apparaat af.

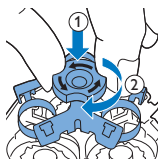


- 3 Draai de vergrendelknop linksom en verwijder de opsluitplaat.

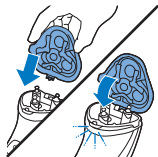


- 4 Verwijder de scheerhoofden uit de scheerunit en gooi ze weg.
5 Plaats nieuwe scheerhoofden in de scheerunit.

Opmerking: Zorg dat de uitsteeksels in de scheerhoofdhouder precies in de inkepingen aan weerszijden van elk scheerhoofd vallen.



- 6 Plaats de opsluitplaat terug in de scheerunit en draai de vergrendelknop rechtsom.



- 7 Plaats het lipje van de scheerunit in de sleuf aan de bovenkant van het apparaat. Sluit vervolgens de scheerunit ('klik').

Opmerking: Als de scheerunit niet gemakkelijk sluit, controleer dan of u de scheerhoofden goed hebt geplaatst en of de opsluitplaat is vergrendeld.

Accessoires bestellen

Ga naar www.shop.philips.com/service of uw Philips-dealer om accessoires of

reserveonderdelen aan te schaffen. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Center in uw land (zie de meegeleverde wereldwijde garantieverklaring voor contactgegevens).

De volgende accessoires en reserveonderdelen zijn verkrijgbaar:

- SH30 Philips-scheerhoofden.
- HQ110 Philips-scheerhoofdreinigingsspray

Recyclen



- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).
- Dit symbool betekent dat dit product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2006/66/EC). Wij raden u aan om uw product in te leveren bij een officieel inzamelpunt of een Philips servicecentrum zodat een professional de oplaadbare batterij kan verwijderen.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en accu's. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Garantie en ondersteuning

Ga voor informatie of ondersteuning naar **www.philips.com/support** of lees het afzonderlijke 'Worldwide garantie'-vouwblad.

Garantiebeperkingen

De scheerhoofden (mesjes en kapjes) vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie omdat deze onderhevig zijn aan slijtage.

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat scheert minder goed dan voorheen.	De scheerhoofden zijn beschadigd of versleten.	Vervang de scheerhoofden. Zie het hoofdstuk 'Vervanging'.
	Er zitten lange haren in de scheerhoofden.	Maak de scheerhoofden één voor één schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	U hebt de scheerhoofden niet goed geplaatst.	Zorg dat de uitsteeksel in de scheerhoofdhouder precies in de inkepingen aan weerszijden van elk scheerhoofd vallen (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
Het apparaat werkt niet als ik op de aan-uitknop druk.	Het apparaat is nog op het stopcontact aangesloten.	Dit apparaat kan alleen snoerloos worden gebruikt.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De oplaadbare batterij is leeg.	Laad de accu op (zie hoofdstuk 'Opladen').
	De temperatuur van het apparaat is te hoog. In dit geval werkt het apparaat werkt niet.	Zodra de temperatuur van het apparaat voldoende is afgenomen, kunt u het apparaat weer inschakelen.

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips!
Registrer produktet på www.philips.com/welcome
for å dra full nytte av støtten som Philips tilbyr.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- 1 Beskyttelsesdeksel
- 2 Skjæreenhet
- 3 Utløserknapp for skjæreenhet
- 4 Av/på-knapp
- 5 Ladelampe
- 6 Trimmer (kun S1520, S1510)
- 7 Utløserknapp for trimmeren (kun S1520, S1510)
- 8 Rengjøringsbørste
- 9 Forsyningsenhet (adapter, type HQ850)
- 10 Liten kontakt

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet og tilbehøret, og ta vare på den for senere referanse. Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

Fare



- Hold forsyningsenheten tørr.

Advarsel



- Apparatet er en konstruksjon i klasse III.
- Bruk bare avtakbar forsyningsenhet (type HQ850) som følger med apparatet, til å lade batteriet.
- Strømadapteren inneholder en omformer. Ikke skjær av strømadapteren for å erstatte den med en annen kontakt. Da kan det oppstå en farlig situasjon.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da dette kan føre til personskade. Bytt alltid ut en ødelagt del med tilsvarende originaldel.
- Ikke prøv å åpne apparatet for å bytte det oppladbare batteriet.

Forsiktig



- Dette apparatet kan ikke vaskes. Apparatet eller ladestativet må aldri senkes ned i vann eller skylles under springen.
- Bruk bare dette apparatet til beregnet formål som vist i brukerhåndboken.
- Apparatet bør bare brukes av én person av hygieniske årsaker.
- Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.

- For å unngå skader som ikke kan repareres, skal du ikke bruke strømadapteren i eller i nærheten av vegguttak som inneholder elektriske luftfriskere.

Elektromagnetiske felt (EMF)

- Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

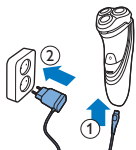
Generelt

- Apparatet kan brukes med nettspenninger fra 100 til 240 volt.
- Strømadapteren omformer 100–240 V til en sikker lavspenning på under 24 V.

Lading

Det vil ta ca. 8 timer før apparatet er fulladet. Når du lader apparatet for første gang, eller når det er lenge siden det har vært i bruk, må du lade det til ladelampen lyser kontinuerlig. Et fulladet apparat har en brukstid på opptil 45 minutter (S1520), 40 minutter (S1510) eller 35 minutter (S1320, S1310). Det kan hende at barberingstiden er mindre enn 45, 40 eller 35 minutter som et resultat av barberingsvaner, rengjøringsvaner eller skjeggtype.

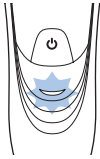
Lade med adapteren



- 1 Koble det lille støpselet til apparatet.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
 - Ladelampen viser ladestatusen til apparatet (se avsnittet Ladeindikasjoner i dette kapittelet).
- 3 Etter ladingen trekker du ut adapteren fra stikkontakten, og den lille kontakten ut av apparatet.

Anvisninger for lading

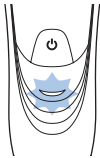
Lav batterikapasitet



- Når batteriet nesten er tomt for strøm (når det bare er fem eller færre minutter igjen), begynner ladelampen å blinke oransje.
- Når batteriet er helt tomt, begynner ladelampen å blinke oransje raskt.
- Når du slår av apparatet, fortsetter ladelampen å blinke oransje i noen sekunder.

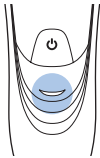
Lading

- Når apparatet lades, blinker ladelampen grønt.



Fulladet batteri

- Når batteriet er fulladet, lyser ladelampen kontinuerlig grønt.



Merk: Ladelampen slukkes etter ca. 30 minutter for å spare energi.

Merk: Når du trykker på av/på-knappen mens apparatet er koblet til stikkontakten, lyser ladelampen for å minne deg på at du må koble fra apparatet før bruk.

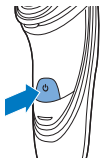
Bruke apparatet

Merk: Dette apparatet kan bare brukes trådløst.

Tips og råd for barbering

- Bruk sirkelbevegelser. Bruk sirkelbevegelser i stedet for rette bevegelser for å oppnå bedre barberingsresultat.
- Det kan ta to til tre uker før huden blir vant til Philips' barberingssystem.

Slå apparatet av eller på



- 1 Du slår på apparatet ved å trykke på av/på-knappen én gang.
- 2 Du slår av apparatet ved å trykke på av/på-knappen én gang.

Barbering



- 1 Slå på apparatet.
- 2 Beveg skjærehodene over huden din med sirkelbevegelser.
- 3 Slå av apparatet etter barbering.
- 4 Rengjør apparatet (se kapittelet «Rengjøring og vedlikehold»).

Trimming (kun S1520, S1510)

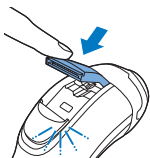
Du kan bruke trimmeren for å stelle bart og kinnskjegg.



- 1 Skyv trimmebryteren nedover for å åpne trimmeren.
- 2 Slå på apparatet.



- You can now start trimming.
- 3 Slå av apparatet etter trimming.
 - 4 Rengjør trimmeren (se kapittelet Rengjøring og vedlikehold).



- 5 Lukk trimmeren (det skal høres et klikk).

Rengjøring og vedlikehold

Fare: Dette apparatet kan ikke vaskes. Ikke senk ned apparatet i vann eller skyl det under springen.

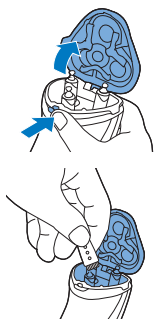
Forsiktig: Bruk ikke trykkluft, skureputer, rengjøringsmidler med skure-effekt eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.

- Rengjør apparatet etter hver bruk for å sikre optimalt barberingsresultat
- Regelmessig rengjøring sikrer et bedre barberingsresultat.
- For å få de beste rengjøringsresultatene anbefaler vi at du bruker Philips' rengjøringspray (HQ110).
- Aldri rengjør skjæreenheten med et håndkle eller tørkepapir. Det kan skade skjærehodene og koblingsspindlene.

Rengjøre skjæreenheten med rengjøringsbørsten



- 1 Slå av apparatet, og koble det fra stikkkontakten.
- 2 Rengjør utsiden av skjæreenheten med børsten som følger med.



3 Trykk på utløserknappen for å åpne skjæreenheten.

4 Rengjør innsiden av skjæreenheten og skjeggkammeret med den medfølgende børsten.

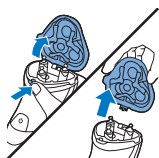
5 Lukk skjæreenheten.

Grundig rengjøring

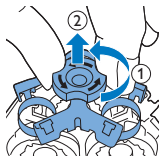
Vask skjærehodene grundig en gang i måneden for å sikre optimal ytelse.

1 Slå av apparatet, og koble det fra stikkontakten.

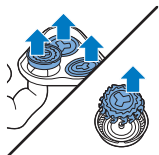
2 Trykk på utløserknappen for å åpne skjæreenheten. Dra skjæreenheten av apparatet.



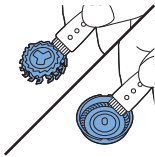
3 Vri låsen mot klokken, og fjern holderrammen.



4 Ta av og rengjør ett skjærehode om gangen. Hvert skjærehode består av en kniv og en lamelltopp.



Merk: Ikke rengjør mer enn én kniv og én lamelltopp om gangen, da de sitter parvis. Hvis du setter en kniv i feil barberlamelltopp ved et

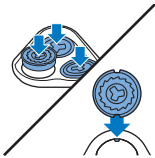


uhell, kan det ta flere uker før du får optimal barbering igjen.

- Ta kniven av barberlamelltoppen og rengjør den med børsten.
- Rengjør innsiden og utsiden av barberlamelltoppen med børsten.

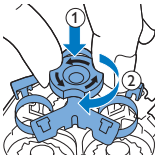


5 Sett kniven tilbake i lamelltoppen.

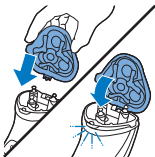


6 Plasser skjærehodene tilbake i skjæreenheten.

Merk: Pass på at hakkene på begge sidene av skjærehodene passer nøyaktig i sporene på skjærehodeholderen.



7 Sett holderrammen tilbake på skjæreenheten, og vri låsen med klokken.

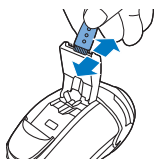


8 Sett tappen på skjæreenheten inn i sporet på toppen av apparatet. Lukk deretter skjæreenheten (det skal høres et klikk).

Merk: Hvis skjæreenheten ikke lukkes ordentlig, bør du kontrollere om skjærehodene er plassert riktig, og om holderrammen er låst.

Rengjøre trimmeren med rengjøringsbørsten (kun S1520, S1510)

Rengjør trimmeren hver gang du har brukt den.



- 1 Slå av apparatet, og koble det fra stikkontakten.
- 2 Skyv trimmebryteren nedover for å åpne trimmeren.
- 3 Rengjør trimmeren med rengjøringsbørsten. Børst opp og ned langs trimmertennene.
- 4 Lukk trimmeren (det skal høres et klikk).

Tips: Smør tennene på trimmeren med en dråpe symaskinolje hver sjette måned for å få optimalt resultat når du bruker trimmeren.

Oppbevaring



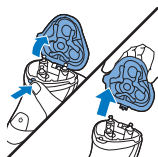
Sett på beskyttelsesdekelet for å unngå at skjærehodene skades.

Utskiftning

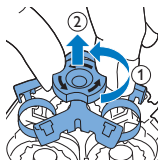


Vi anbefaler at du bytter skjæreenheten annethvert år for å sikre best mulig resultat. Skift ut skadde skjærehoder umiddelbart. Skjærehodene må erstattes med originale skjærehoder (se 'Bestille tilbehør') fra Philips.

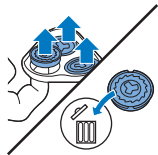
- 1 Slå av apparatet, og koble det fra stikkontakten.



- 2** Trykk på utløserknappen for å åpne skjæreenheten. Dra skjæreenheten av apparatet.



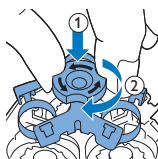
- 3** Vri låsen mot klokken, og fjern holderrammen.



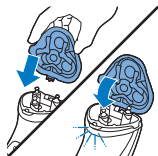
- 4** Fjern skjærehodene fra skjæreenheten, og kast dem.

- 5** Plasser de nye skjærehodene i skjæreenheten.

Merk: Pass på at hakkene på begge sidene av skjærehodene passer nøyaktig i sporene på skjærehodeholderen.



- 6** Sett holderrammen tilbake på skjæreenheten, og vri låsen med klokken.



- 7** Sett tappen på skjæreenheten inn i sporet på toppen av apparatet. Lukk deretter skjæreenheten (det skal høres et klikk).

Merk: Hvis skjæreenheten ikke lukkes ordentlig, bør du kontrollere om skjærehodene er plassert riktig, og om holderrammen er låst.

Bestille tilbehør

Gå til www.shop.philips.com/service eller din lokale Philips-forhandler for å kjøpe tilbehør eller reservedeler. Du kan også kontakte Philips

Forbrukerstøttesenter i ditt eget land (se garantiheftet for hele verden for kontaktdetaljer).

Følgende tilbehør og reservedeler er tilgjengelig:

- SH30 Philips Shaving Heads (skjærehoder)
- HQ110 Philips rensespray for skjærehoder

Resirkulering



- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU).
- Dette symbolet betyr at dette produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall (2006/66/EC). Vi anbefaler deg å ta med produktet til et offentlig innsamlingssted eller til et Philips-servicesenter, slik at det oppladbare batteriet kan fjernes av en faglært.
- Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Garanti og støtte

Hvis du trenger informasjon eller hjelp, kan du gå til www.philips.com/support eller lese det medfølgende garantiheftet med global gyldighet.

Begrensninger i garantien

Skjærehodene (kniver og lamelltopper) dekkes ikke av vilkårene i den internasjonale garantien fordi de er slitedeler.

Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis

du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen under, gå til www.philips.com/support for en liste med ofte stilte spørsmål, eller ta kontakt med Philips Forbrukerstøttesenter i ditt eget land.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet barberer ikke like bra som før.	Skjærehodene er ødelagte eller utslitte.	Bytt skjærehodene. Se kapitlet «Utskiftning».
	Lange hår dekker skjærehodene.	Rengjør skjærehodene én etter én (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).
	Du har ikke satt skjærehodene riktig inn.	Pass på at hakkene på begge sidene av skjærehodene passer nøyaktig i sporene på skjærehodeholderen (se kapitlet «Rengjøring og vedlikehold»).
Apparatet virker ikke når jeg trykker på av/på-knappen.	Apparatet er fortsatt koblet til stikkontakten.	Dette apparatet kan bare brukes trådløst.
	Det oppladbare batteriet er utladet.	Lad opp batteriet (se avsnittet Lading).
	Apparatet har for høy temperatur. I dette tilfellet virker ikke apparatet lenger.	Når apparatet er tilstrekkelig avkjølt, kan du slå det på igjen.

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral (Fig. 1)

- 1 Tampa de proteção
- 2 Acessório de corte
- 3 Botão de libertação do acessório de corte
- 4 Botão ligar/desligar
- 5 Luz de carga
- 6 Aparador (apenas nos modelos S1520 e S1510)
- 7 Botão de libertação do aparador (apenas nos modelos S1520 e S1510)
- 8 Escova de limpeza
- 9 Unidade de alimentação (adaptador, tipo HQ850)
- 10 Ficha pequena

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar os aparelhos e respetivos acessórios e guarde-as para uma eventual consulta futura. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Perigo



- Mantenha a unidade de alimentação seca.

Aviso



- O aparelho pertence à Classe III.
- Para carregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação destacável (tipo HQ850) fornecida com o aparelho.
- A unidade de alimentação contém um transformador. Não corte a unidade de alimentação para a substituir por outra ficha, pois isto representa uma situação de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou partido, pois isto pode provocar ferimentos. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- Não abra o aparelho para substituir a bateria recarregável.

Cuidado



- Este aparelho não é lavável. Nunca imerja o aparelho ou a base de carga em água nem os lave em água corrente.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme indicado no manual do utilizador.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.

120 Português

- Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.
- Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambientador eléctrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação.

Campos electromagnéticos (CEM)

- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

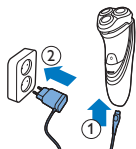
Geral

- Este aparelho é indicado para voltagens entre 100 e 240 volts.
- A unidade de alimentação transforma 100-240 volts numa tensão segura e baixa inferior a 24 volts.

Carregamento

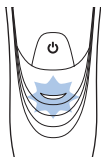
Para carregar totalmente o aparelho são necessárias cerca de 8 horas. Quando carregar o aparelho pela primeira vez ou se não o utilizar por um longo período de tempo, deixe-o carregar até a luz de carga permanecer continuamente acesa. Um aparelho completamente carregado possui uma autonomia de até 45 (S1520), 40 (S1510) ou 35 (S1320, S1310) minutos. A autonomia pode ser inferior a 45, 40 ou 35 minutos, dependendo dos seus hábitos de barbear, das suas rotinas de higiene ou do tipo de barba.

Carregar com o adaptador



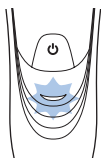
- 1 Introduza a ficha pequena no aparelho.
- 2 Ligue o adaptador à tomada elétrica.
 - A luz de carregamento indica o estado de carregamento do aparelho (consulte a secção "Indicações de carga" neste capítulo).
- 3 Após a carga, retire o transformador da tomada elétrica e puxe a ficha de ligação para fora do aparelho.

Indicações de carga



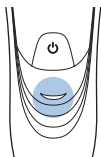
Bateria fraca

- Quando a bateria está quase vazia (quando restam apenas 5 ou menos minutos de barbear), a luz de carga fica intermitente a cor de laranja.
- Quando a bateria estiver completamente vazia, a luz de carregamento pisca rapidamente a cor de laranja.
- Quando desligar o aparelho, a luz de carga continua intermitente a cor de laranja durante alguns segundos.



Carregamento

- Quando o aparelho está a carregar, a luz de carga fica intermitente a verde.



Bateria completamente carregada

- Quando a bateria estiver completamente carregada, a luz de carga acende continuamente a verde.

Nota: Depois de aprox. 30 minutos, a luz de carregamento apaga-se para poupar energia.

Nota: Quando premir o botão ligar/desligar com o aparelho ligado à corrente elétrica, a luz de carregamento acende-se para o lembrar de que deve desligar o aparelho antes de o utilizar.

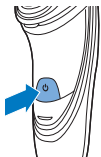
Utilizar o aparelho

Nota: Este aparelho só pode ser utilizado sem fios.

Sugestões e dicas para barbear

- Faça movimentos circulares durante a utilização. Os movimentos circulares oferecem melhores resultados de barbear do que os movimentos retilíneos.
- A sua pele poderá precisar de 2 a 3 semanas para se adaptar ao sistema de barbear Philips.

Ligar e desligar o aparelho



- 1 Para ligar o aparelho, prima o botão ligar/desligar uma vez.
- 2 Para desligar o aparelho, prima o botão ligar/desligar uma vez.

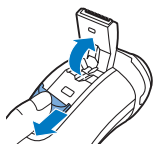
Corte



- 1 Ligue o aparelho.
- 2 Mova as cabeças de corte em movimentos circulares sobre a sua pele.
- 3 Depois do barbear, desligue o aparelho.
- 4 Limpe o aparelho (consulte o capítulo “Limpeza e manutenção”).

Aparador (apenas S1520 e S1510)

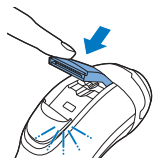
Pode utilizar o aparador para aparar as patilhas e o bigode.



- 1 Empurre o comutador para baixo para abrir o aparador.
- 2 Ligue o aparelho.



- Pode agora utilizar o aparador.
- 3 Depois de aparar, desligue o aparelho.
 - 4 Limpe o aparador (consulte o capítulo “Limpeza e manutenção”).



- 5 Feche o aparador até ouvir um estalido.

Limpeza e manutenção

Perigo: Este aparelho não é lavável. Nunca mergulhe o aparelho em água nem o enxague com água corrente.

Atenção: Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

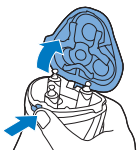
- Limpe o aparelho após cada utilização para obter o melhor desempenho de corte.
- Uma limpeza regular garante melhores resultados de barbear.
- Para obter melhores resultados de limpeza, aconselhamo-lo a utilizar o spray de limpeza Philips (HQ110).

- Nunca limpe o acessório de corte e a câmara de recolha de pelos com toalhas ou lenços, pois pode danificar as cabeças de corte e os eixos.

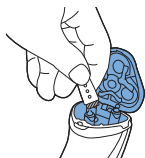
Limpeza da unidade de corte com a escova de limpeza



- 1 Desligue o aparelho e certifique-se de que está desligado da tomada elétrica.
- 2 Limpe o exterior do acessório de corte com a escova fornecida.



- 3 Prima o botão de libertação para abrir o acessório de corte.

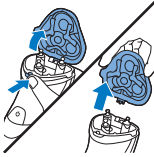


- 4 Limpe o interior do acessório de corte e a câmara de recolha dos pelos com a escova fornecida.
- 5 Feche o acessório de corte.

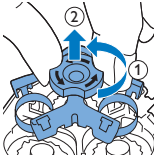
Limpeza profunda

Limpe as cabeças de corte a fundo uma vez por mês para obter um desempenho ideal.

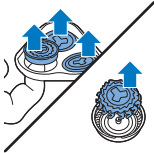
- 1 Desligue o aparelho e certifique-se de que está desligado da tomada elétrica.



- 2** Prima o botão de libertação para abrir o acessório de corte. Retire o acessório de corte do aparelho.

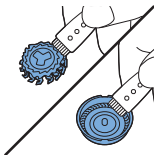


- 3** Rode a patilha para a esquerda retire a armação de fixação.



- 4** Retire e limpe uma cabeça de corte de cada vez. Cada cabeça de corte é composta por uma lâmina e uma protecção.

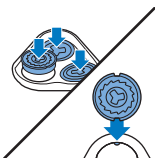
Nota: Não limpe mais do que um conjunto lâmina/protecção de cada vez já que estes constituem pares. Se combinar acidentalmente uma lâmina com a protecção incorrecta, poderá demorar várias semanas até que a eficácia de barbear seja restaurada.



- Retire a lâmina da protecção de corte e limpe-a com a escova.
- Limpe o interior e o exterior da protecção de corte com a escova.

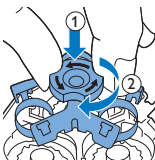


- 5** Coloque a lâmina novamente na protecção.

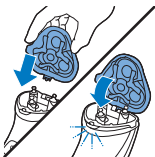


- 6** Volte a colocar as cabeças de corte no acessório de corte.

Nota: Certifique-se de que os entalhes dos dois lados das cabeças de corte se encaixam nas saliências no suporte da cabeça de corte.



- 7** Volte a colocar a armação de fixação no acessório de corte e rode a patilha para a direita.



- 8** Introduza a saliência do acessório de corte na ranhura na parte superior do aparelho. Depois, feche o acessório de corte até ouvir um estalido.

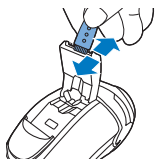
Nota: Se não conseguir fechar facilmente a unidade de corte, confirme se as cabeças de corte foram introduzidas corretamente e se a armação de fixação está fixa.

Limpeza do aparador com a escova de limpeza (apenas S1520, S1510)

Limpe o aparador sempre que o utilizar.

- 1** Desligue o aparelho e certifique-se de que está desligado da tomada elétrica.
- 2** Empurre o comutador para baixo para abrir o aparador.





- 3 Limpe o aparador com a escova de limpeza. Escove para cima e para baixo ao longo dos dentes do aparador.
- 4 Feche o aparador até ouvir um estalido.



Sugestão: De seis em seis meses, lubrifique os dentes do aparador com uma gota de óleo para máquinas de costura de modo a obter o melhor desempenho ao aparar.

Arrumação



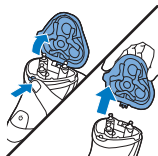
Coloque a tampa de proteção na máquina de barbear para evitar danos.

Substituição

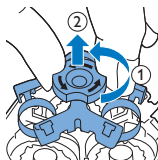


Para o desempenho máximo de corte, é aconselhável substituir as cabeças de corte a cada dois anos. Substitua imediatamente cabeças de corte danificadas. Substitua sempre as cabeças de corte por cabeças (consultar 'Encomendar acessórios') de corte originais da Philips.

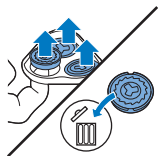
- 1 Desligue o aparelho e certifique-se de que está desligado da tomada elétrica.



- 2** Prima o botão de liberação para abrir o acessório de corte. Retire o acessório de corte do aparelho.

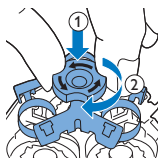


- 3** Rode a patilha para a esquerda retire a armação de fixação.

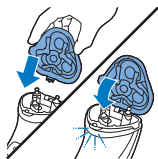


- 4** Retire as cabeças de corte do acessório de corte e elimine-as.
5 Coloque novas cabeças de corte no acessório de corte.

Nota: Certifique-se de que os entalhes dos dois lados das cabeças de corte se encaixam nas saliências no suporte da cabeça de corte.



- 6** Volte a colocar a armação de fixação no acessório de corte e rode a patilha para a direita.



- 7** Introduza a saliência do acessório de corte na ranhura na parte superior do aparelho. Depois, feche o acessório de corte até ouvir um estalido.

Nota: Se não conseguir fechar facilmente a unidade de corte, confirme se as cabeças de corte foram introduzidas corretamente e se a armação de fixação está fixa.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.shop.philips.com/service ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os dados de contacto no folheto de garantia mundial).

Estão disponíveis os seguintes acessórios e peças sobresselentes:

- SH30 Cabeças de Corte Philips.
- HQ110 Spray para limpeza das cabeças de corte Philips

Reciclagem



- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).
- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (2006/66/CE). Recomendamos vivamente que leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência da Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

Restrições à garantia

As cabeças de corte (lâminas e protecções) não estão abrangidas pelos termos da garantia internacional, uma vez que estão sujeitas a desgaste.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não corta tão bem como inicialmente.	As cabeças de corte estão danificadas ou gastas.	Substitua as cabeças de corte. Consulte o capítulo "Substituição".
	Pelos mais longos obstruem as cabeças de corte.	Limpe as cabeças de corte uma por uma (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
	Não introduziu as cabeças de corte corretamente.	Certifique-se de que os entalhes dos dois lados das cabeças de corte se encaixam exatamente nas saliências do suporte das cabeças de corte (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
O aparelho não funciona quando primo o botão ligar/desligar.	O aparelho está ligado à tomada elétrica.	Este aparelho só pode ser utilizado sem fios.

Problema	Possível causa	Solução
	A bateria recarregável está vazia.	Recarregue a bateria (consulte o capítulo "Carregamento").
	A temperatura do aparelho é demasiado alta. Neste caso, o aparelho não funciona.	Logo que a temperatura do aparelho tenha baixado o suficiente, pode ligá-lo novamente.

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi – ja tervetuloa Philips-käyttäjien joukkoon! Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Laitteen osat (kuva 1)

- 1 Teräsuojus
- 2 Ajopää
- 3 Ajopään vapautuspainike
- 4 Virtapainike
- 5 Latauksen merkkivalo
- 6 Trimmeri (vain malleissa S1520, S1510)
- 7 Trimmerin vapautuskytkin (vain malleissa S1520, S1510)
- 8 Puhdistusharja
- 9 Virtalähde (verkkolaite, tyyppi HQ850)
- 10 Pieni liitin

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ja sen lisäosien ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Toimitukseen sisältyvät lisäosat voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

Vaara



- Pidä virtalähde kuivana.

Varoitus



- Tämä on rakenteeltaan III-luokan laite.
- Käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua irrotettavaa virtalähdettä (tyyppiä HQ850).
- Virtalähteessä on jännitemuuntaja. Älä katkaise virtalähteen johtoa ja vaihda siihen toista pistoketta, koska tämä aiheuttaa vaaratilanteen.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Tarkista laite aina ennen kuin käytät sitä. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut, koska sen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja. Vaihda vahingoittuneen osan tilalle aina alkuperäisen tyyppinen osa.
- Älä avaa laitetta akun vaihtamista varten.

Varoitus



- Tätä laitetta ei voi pestä. Älä koskaan upota laitetta tai lataustelinettä veteen, äläkä huuhtelee niitä vesihanan alla.
- Käytä tätä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti käyttöoppaassa esitetyllä tavalla.
- Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.
- Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä (kuten bensiiniä tai asetonia) laitteen puhdistamiseen.

- Älä käytä virtalähdettä sellaisissa pistorasioissa tai sellaisten pistorasioiden lähellä, joissa on sähköisiä ilmanraikastimia, sillä virtalähde voi vahingoittua pysyvästi.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

- Tämä laite (Philips) vastaa kaikkia sähkömagneettisille kentille (EMF) altistumista koskevia standardeja ja säännöksiä.

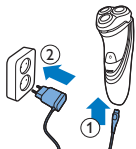
Yleistä

- Laite soveltuu 100–240 voltin verkkojännitteelle.
- Virtalähde muuttaa 100–240 voltin jännitteen turvallisesti alle 24 voltin jännitteeksi.

Lataaminen

Laitteen lataaminen täyteen kestää noin 8 tuntia. Kun lataat laitteen ensimmäisen kerran tai pitkän tauon jälkeen, anna sen latautua, kunnes latauksen merkkivalo palaa jatkuvasti. Täyteen ladatun laitteen ajoaika on 45 minuuttia (S1520), 40 minuuttia (S1510) tai 35 minuuttia (S1320, S1310). Käyttöaika voi olla alle 45, 40 tai 35 minuuttia ajotavasta, puhdistustottumuksista ja parran tyypistä riippuen.

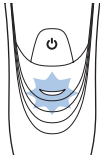
Lataaminen verkkolaitteella



- 1 Työnnä pienempi liitin laitteeseen.
 - 2 Yhdistä verkkolaite pistorasiaan.
- Latauksen merkkivalo näyttää laitteen latauksen tilan (lisätietoja on tämän luvun kohdassa Latausilmaisimet).
- 3 Irrota lataamisen jälkeen verkkolaite pistorasiasta ja pieni liitin laitteesta.

Latausilmaisimet

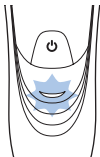
Lataus vähissä



- Kun akku on lähes tyhjä (jäljellä on enintään 5 minuuttia käyttöaikaa), latauksen merkkivalo alkaa vilkkua oranssina.
- Kun akku on täysin tyhjä, latauksen merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti oranssina.
- Kun katkaiset laitteesta virran, latauksen merkkivalo vilkkuu oranssina muutaman sekunnin.

Lataaminen

- Kun laite latautuu, latauksen merkkivalo vilkkuu vihreänä.

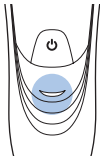


Akku täynnä

- Kun akku on täysin ladattu, latauksen merkkivalo palaa tasaisen vihreänä.

Huomautus: Noin 30 minuutin kuluttua latauksen merkkivalo sammuu energian säästämiseksi.

Huomautus: Kun painat virtapainiketta laitteen ollessa kytkettynä pistorasiaan, latauksen merkkivalo syttyy sen merkiksi, että pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen käyttöä.



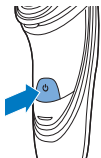
Käyttö

Huomautus: tätä laitetta voi käyttää vain ilman johtoa.

Parranajon vinkkejä

- Tee pyöriä liikkeitä käytön aikana. Pyöriin liikkein saa paremman ajotuloksen kuin suorilla vedoilla.
- Iho tottuu Philips-ajojärjestelmään 2–3 viikossa.

Laitteen virran kytkeminen ja katkaiseminen



- 1 Käynnistä laite painamalla virtapainiketta kerran.
- 2 Sammuta laite painamalla kerran virtapainiketta.

Parran ajaminen



- 1 Käynnistä laite.
- 2 Liikuta ajopäitä iholla pyöriin liikkein.
- 3 Katkaise laitteen virta ajamisen jälkeen.
- 4 Puhdista laite (katso kohtaa Puhdistus ja hoito).

Siistiminen (vain malleissa S1520, S1510)

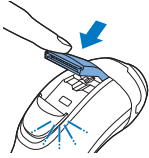
Voit käyttää trimmeriä pulisonkien ja viiksien siistimiseen.



- 1 Avaa trimmeri työntämällä sen liukukytkin taaksepäin.
- 2 Käynnistä laite.



- Voit nyt aloittaa trimmaamisen.
- 3 Katkaise laitteen virta trimmaamisen jälkeen.
 - 4 Puhdista trimmeri (katso kohtaa Puhdistus ja hoito).



- 5 Sulje trimmeri siten, että se napsahtaa kiinni.

Puhdistus ja huolto

Vaara Tätä laitetta ei voi pestä. Älä koskaan upota laitetta veteen äläkä huuhtelee sitä vesihanan alla.

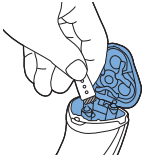
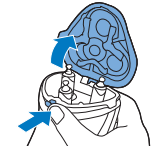
Varoitus: Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä (kuten bensiiniä tai asetonia) laitteen puhdistamiseen.

- Saat parhaan ajotuloksen, kun puhdistat laitteen jokaisen ajokerran jälkeen.
- Säännöllinen puhdistus takaa hyvän ajotuloksen.
- Parhaan puhdistustuloksen saa käyttämällä Philipsin puhdistussuihketta (HQ110).
- Älä puhdista ajopäätä tai partakarvakammiota pyyheliinalla tai paperipyyhkeellä, ettet vahingoita ajopäitä ja liittimiä.

Ajopään puhdistaminen harjalla

- 1 Katkaise laitteen virta ja varmista, että se on irrotettu pistorasiasta.
- 2 Puhdista ajopään ulkopuoli mukana toimitetulla harjalla.





3 Paina irrotuspainiketta ja käännä ajopää auki.

4 Puhdista ajopään ja partakarvakammion sisäpuoli mukana toimitetulla harjalla.

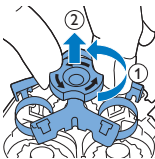
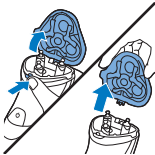
5 Sulje ajopää.

Perusteellinen puhdistus

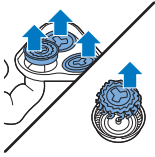
Puhdista ajopäät perusteellisesti kerran kuukaudessa, jotta ne toimivat parhaalla mahdollisella tavalla.

1 Katkaise laitteen virta ja varmista, että se on irrotettu pistorasiasta.

2 Paina irrotuspainiketta ja käännä ajopää auki. Irrota ajopää laitteesta.

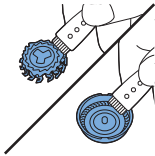


3 Käännä lukitsinta vastapäivään ja irrota kiinnityskehikko.



- 4** Irrota ja puhdista yksi teräyksikkö kerrallaan. Kussakin teräyksikössä on terä ja teräsäleikkö.

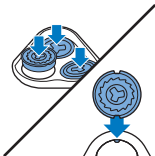
Huomautus: Puhdista kerralla vain yksi terä ja teräsäleikkö, sillä ne on hiottu pareittain. Jos asetat terän vahingossa väärään teräsäleikköön, saattaa kestää useita viikkoja, ennen kuin ajotulos on palautunut ennalleen.



- Irrota terä teräsäleiköstä ja puhdista se harjalla.
- Puhdista teräsäleikön sisä- ja ulkopuoli harjalla.

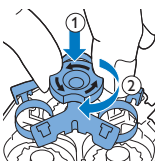


- 5** Aseta terä takaisin teräsäleikköön.

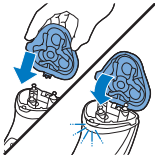


- 6** Aseta teräyksiköt takaisin ajopäähän.

Huomautus: Varmista, että ajopäiden molemmilla puolilla olevat lovet asettuvat kunnolla ajopään pidikkeen kielekkeisiin.



- 7** Aseta kiinnityskehikko takaisin ajopäähän ja käännä lukitsinta myötäpäivään.



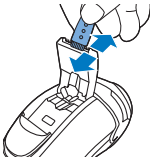
- 8 Aseta ajopään kieleke laitteen päällä olevaan aukkoon. Sulje sitten ajopää siten, että se napsahtaa kiinni.

Huomautus: Jos ajopää ei sulkeudu helposti, tarkista, ovatko teräyksiköt oikeassa asennossa ja kiinnityskehikko lukittu.

Trimmerin puhdistaminen puhdistusharjalla (vain malleissa S1520, S1510)

Puhdista trimmeri jokaisen käyttökerran jälkeen.

- 1 Katkaise laitteen virta ja varmista, että se on irrotettu pistorasiasta.
- 2 Avaa trimmeri työntämällä sen liukukytkin taaksepäin.



- 3 Puhdista trimmeri puhdistusharjalla. Harjaa trimmerin terää ylös- ja alaspäin.
- 4 Sulje trimmeri siten, että se napsahtaa kiinni.



Vinkki: Saat trimmerillä parhaan tuloksen, kun levität trimmerin terään pisaran ompelukoneöljyä kerran puolessa vuodessa.

Säilytys



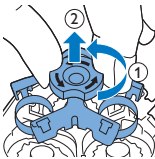
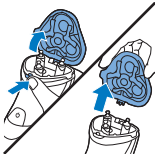
Laita suojus ajopäähän suojaamaan teräyksiköitä.

Vaihto

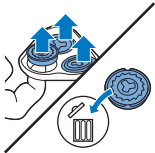


Parhaan ajotuloksen saamiseksi suosittelemme ajopäiden vaihtamista kahden vuoden välein. Vaihda vahingoittuneet teräyksiköt heti. Vaihda teräyksiköt aina Philipsin alkuperäisiin ajopäihin (katso 'Tarvikkeiden tilaaminen').

- 1 Katkaise laitteen virta ja varmista, että se on irrotettu pistorasiasta.
- 2 Paina irrotuspainiketta ja käännä ajopää auki. Irrota ajopää laitteesta.

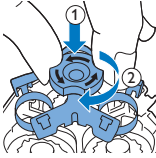


- 3 Käännä lukitsinta vastapäivään ja irrota kiinnityskehikko.

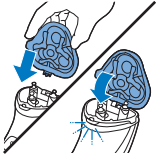


- 4 Poista teräyksiköt ajopäästä ja hävitä ne.
- 5 Aseta uudet teräyksiköt ajopäähän.

Huomautus: Varmista, että ajopäiden molemmilla puolilla olevat lovet asettuvat kunnolla ajopään pidikkeen kielekkeisiin.



- 6 Aseta kiinnityskehikko takaisin ajopäähän ja käännä lukitsinta myötäpäivään.



- 7 Aseta ajopään kieleke laitteen päällä olevaan aukkoon. Sulje sitten ajopää siten, että se napsahtaa kiinni.

Huomautus: Jos ajopää ei sulkeudu helposti, tarkista, ovatko teräyksiköt oikeassa asennossa ja kiinnityskehikko lukittu.

Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa tarvikkeita ja varaosia osoitteesta www.shop.philips.com/service ja Philips-jälleenmyyjiltä. Voit myös ottaa yhteyttä oman maasi Philips-asiakaspalveluun (eri maiden tukipuhelinnumerot on lueteltu takuulehtisessä).

Saatavilla ovat seuraavat tarvikkeet ja varaosat:

- Philips SH30 -teräyksiköt
- HQ110 Philips-parranajokoneen ajopään puhdistussuihke

Kierrätys



- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2006/66/EY). Suosittelemme, että viet laitteen viralliseen keräyspisteeseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat ladattavan akun.

- Noudata oman maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä akkujen ja paristojen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa

www.philips.com/support tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

Takuun rajoitukset

Kansainvälinen takuu ei koske teräyksikköjä (terät ja teräsäleiköt), koska ne kuluvat käytössä.

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta www.philips.com/support vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi enää niin hyvin kuin aluksi.	Teräyksiköt ovat vahingoittuneet tai kuluneet.	Vaihda teräyksiköt. Katso kohta Vaihto.
	Pitkät karvat haittaavat teräyksiköiden toimintaa.	Puhdista ajopäät yksi kerrallaan (katso kohta Puhdistus ja hoito).

144 Suomi

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Teräyksiköt eivät ole kunnolla paikoillaan.	Varmista, että teräyksiköiden molemmilla puolilla olevat lovet asettuvat kunnolla ajopään pidikkeen kielekkeisiin (katso kohtaa Puhdistus ja huolto).
Laite ei käynnisty, kun virtakytkintä painetaan.	Pistoke on kytketty pistorasiaan.	Tätä laitetta voi käyttää vain ilman johtoa.
	Ladattava akku on tyhjä.	Lataa akku (katso luku Lataaminen).
	Laite on lämmennyt liikaa. Laite ei tällöin toimi.	Kun laitteen lämpötila on laskenut riittävästi, voit käynnistää sen uudelleen.

Inledning

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips! Få ut mesta möjliga av den support Philips erbjuder genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning (bild 1)

- 1 Skyddskåpa
- 2 Skärhuvud
- 3 Frigöringsknapp för skärhuvudet
- 4 På/av-knapp
- 5 Laddningslampa
- 6 Trimmer (endast S1520/S1510)
- 7 Frigöringsknapp för trimmern (endast S1520/S1510)
- 8 Rengöringsborste
- 9 Strömförsörjningsenhet (adapter av typ HQ850)
- 10 Liten kontakt

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och dess tillbehör. Spara det här häftet för framtida bruk. Olika tillbehör kan medföra olika modeller.

Fara



- Blöt inte ned strömförsörjningsenheten.

Varning



- Apparaten är en Klass II-konstruktion.
- Använd endast den löstagbara nätadapter (HQ850) som medföljer apparaten för att ladda batteriet.
- Nätadaptern innehåller en transformator. Modifiera inte strömförsörjningsenheten med någon annan typ av kontakt, eftersom det kan medföra risker.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om den är skadad eftersom det kan medföra risk för personskador. Skadade delar ska alltid bytas ut mot originaldelar.
- Öppna inte apparaten för att byta ut det laddningsbara batteriet.

Varning!



- Den här apparaten är inte tvättbar. Sänk aldrig ned apparaten eller laddningsstället i vatten och skölj den inte under kranen.
- Använd endast apparaten för de ändamål som framgår av användarhandboken.
- Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person.
- Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller acetone för att rengöra enheten.

- Använd inte strömförsörjningsenheten i eller i närheten av vägguttag där det finns en elektrisk luftrenare eftersom detta kan ge upphov till permanenta skador på strömförsörjningsenheten.

Elektromagnetiska fält (EMF)

- Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

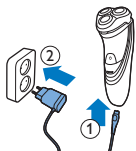
Allmänt

- Apparaten är avsedd för nätspänningar på 100–240 volt.
- Strömförsörjningsenheten omvandlar 100–240 volt till en säker låg spänning på under 24 volt.

Laddning

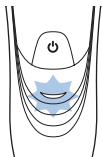
Det tar ungefär 8 timmar att ladda apparaten fullständigt. När du laddar apparaten första gången eller när den inte har använts under en längre period måste den laddas tills laddningslampan lyser med ett fast sken. En fulladdad apparat ger en rakningstid på upp till 45 (S1520), 40 (S1510) eller 35 (S1320, S1310) minuter. Rakningstiden kan vara kortare än 45, 40 respektive 35 minuter beroende på hur du använder apparaten, hur du rengör den och vilken typ av skägg du har.

Ladda med adaptern



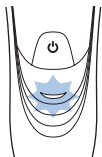
- 1 Sätt i den lilla kontakten i apparaten.
- 2 Sätt i adaptern i vägguttaget.
 - Laddningslampan visar apparatens laddningsstatus (se avsnittet "Laddningsindikering" i det här kapitlet).
- 3 Dra ur adaptern ur vägguttaget efter laddning och lossa den lilla kontakten från apparaten.

Laddningsindikering



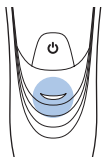
Låg batterinivå

- När batteriet nästan är tomt (när det återstår 5 minuter eller mindre) börjar laddningslampan blinka orange.
- När batteriet är helt urladdat börjar laddningslampan blinka orange snabbt.
- När du stänger av apparaten fortsätter laddningslampan att blinka orange i några sekunder.



Laddning

- När apparaten laddas blinkar laddningslampan grönt.



Batteriet fulladdat

- När batteriet är fulladdat lyser laddningslampan med fast grönt sken.

Obs! Efter ca 30 minuter slocknar laddningslampan för att spara energi.

Obs! Om du trycker på på/av-knappen medan apparaten är ansluten till vägguttaget tänds laddningsindikatorn för att påminna dig om att dra ur nätsladden innan du använder apparaten.

Använda apparaten

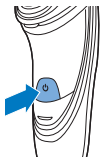
Obs! Den här apparaten kan endast användas utan sladd.

Rakningstips

- För apparaten i cirklande rörelser över huden. Cirklande rörelser ger bättre resultat än raka rörelser.

- Huden kan behöva två till tre veckor för att vänja sig vid rakapparaten från Philips.

Sätta på och stänga av apparaten



- 1 Slå på apparaten genom att trycka en gång på på/av-knappen.
- 2 Stäng av apparaten genom att trycka en gång på på/av-knappen.

Rakning



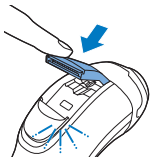
- 1 Sätt på apparaten.
- 2 För rakhuvudena i cirklande rörelser över huden.
- 3 Stäng av apparaten efter rakningen.
- 4 Rengör apparaten (se kapitlet "Rengöring och underhåll").

Trimning (endast S1520 och S1510)

Du kan använda trimmern till att ansa polisongerna och mustaschen.



- Du kan nu börja trimma.
- 3 Stäng av apparaten efter trimningen.
 - 4 Rengör trimmern (se kapitlet "Rengöring och underhåll").



- 5 Stäng trimmern (ett klickljud hörs).

Rengöring och underhåll

Fara: Den här apparaten får inte tvättas. Sänk aldrig ned apparaten i vatten och skölj den inte under kranen.

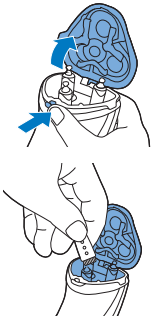
Varning! Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton för att rengöra apparaten.

- Rengör apparaten efter varje rakning för att uppnå bästa resultat.
- Regelbunden rengöring ger det bästa rakresultatet.
- För bästa rengöringsresultat rekommenderar vi att du använder Philips rengöringsprej (HQ110).
- Rengör aldrig skärhuvudet eller hårbehållaren med hjälp av en handduk eller ett papper, eftersom det kan skada rakhuvudena och kopplingsaxlarna.

Rengöra skärhuvudet med rengöringsborsten

- 1 Stäng av apparaten och se till att den är urkopplad från vägguttaget.
- 2 Rengör skärhuvudets utsida med den medföljande borsten.



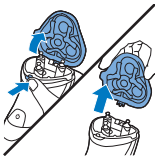


- 3 Tryck på frigöringsknappen och fäll upp skärhuvudet.
- 4 Rengör skärhuvudets insida och hårbehållaren med den medföljande borsten.
- 5 Stäng skärhuvudet.

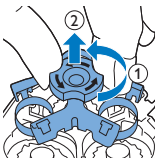
Noggrann rengöring

För bästa resultat ska rakhuvudena rengöras noggrant en gång i månaden.

- 1 Stäng av apparaten och se till att den är urkopplad från vägguttaget.
- 2 Tryck på frigöringsknappen och fäll upp skärhuvudet. Dra ut skärhuvudet ur apparaten.

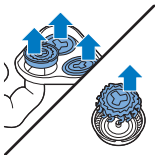


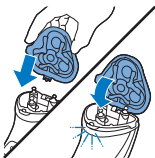
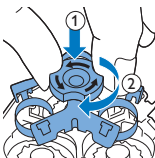
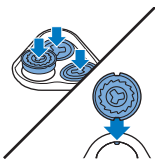
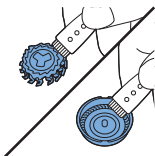
- 3 Vrid låset moturs och ta bort hållaren.



- 4 Ta bort och rengör ett rakhuvud åt gången. Varje rakhuvud består av en kniv och ett skydd.

Obs! Rengör endast en kniv och ett skydd åt gången, eftersom kniv och skydd hör ihop parvis. Om du av misstag lägger en kniv i fel





rakningskydd kan det ta flera veckor innan apparaten fungerar optimalt igen.

- Ta bort kniven från rakningskyddet och rengör den med borsten.
- Rengör insidan och utsidan av rakningskyddet med borsten.

5 Sätt tillbaka kniven i skyddet.

6 Sätt tillbaka rakhuvudena i skärhuvudet.

Obs! Se till att skårorna på båda sidor av rakhuvudena passar exakt i upphöjningarna på rakhuvudshållaren.

7 Sätt tillbaka hållaren i skärhuvudet och vrid låset medurs.

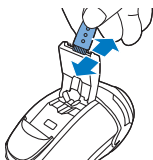
8 Sätt i skärhuvudets kant i öppningen längst upp på apparaten. Stäng sedan skärhuvudet (ett klickljud hörs).

Obs! Om skärhuvudet går trögt att stänga kan du kontrollera att du har satt in rakhuvudena på rätt sätt och att hållaren är stängd.

Rengör trimmern med rengöringsborsten (endast S1520 och S1510)

Rengör trimmern efter varje användningstillfälle.

- 1 Stäng av apparaten och se till att den är urkopplad från vägguttaget.
- 2 Öppna trimmern genom att föra reglaget nedåt.



- 3 Rengör trimmern med rengöringsborsten. Borsta upp och ner utmed trimmerns tänder.
- 4 Stäng trimmern (ett klickljud hörs).



Tips! För bästa resultat kan du smörja trimmerns tänder med en droppe symaskinsolja var sjätte månad.

Förvaring



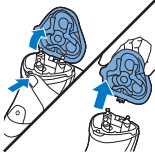
Sätt på skyddskåpan på rakapparaten så undviker du att den skadas.

Byte

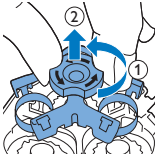


För bästa möjliga rakningsresultat rekommenderar vi att du byter ut rakhuvudet vartannat år. Byt ut skadade rakhuvuden direkt. Byt alltid ut rakhuvudena mot Philips originalrakhuvuden (se 'Beställa tillbehör').

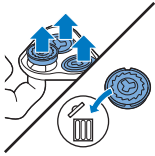
- 1 Stäng av apparaten och se till att den är urkopplad från vägguttaget.
- 2 Tryck på frigöringsknappen och fäll upp skärhuvudet. Dra ut skärhuvudet ur apparaten.



- 3 Vrid låset moturs och ta bort hållaren.

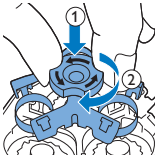


- 4 Ta bort rakhuvudena från skärhuvudet och kassera dem.
- 5 Sätt fast nya rakhuvuden i skärhuvudet.

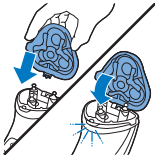


Obs! Se till att skårorna på båda sidor av rakhuvudena passar exakt i upphöjningarna på rakhuvudshållaren.

- 6 Sätt tillbaka hållaren i skärhuvudet och vrid låset medurs.



- 7 Sätt i skärhuvudets kant i öppningen längst upp på apparaten. Stäng sedan skärhuvudet (ett klickljud hörs).



Obs! Om skärhuvudet går trögt att stänga kan du kontrollera att du har satt in rakhuvudena på rätt sätt och att hållaren är stängd.

Beställa tillbehör

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på www.shop.philips.com/service och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktuppgifter finns i garantibroschyren).

Det finns följande tillbehör och reservdelar:

- SH30 Philips Rakhuvuden.
- HQ110 Philips Rengöringsspray för rakhuvuden

Återvinning



- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU).
- Den här symbolen betyder att produkten innehåller inbyggda laddningsbara batterier och därför inte får kasseras i vanliga hushållssopor (enligt EG-direktivet 2006/66/EG). Vi rekommenderar att du lämnar produkten till en lokal återvinningsstation eller till ett auktoriserat Philips-servicecenter för att de laddningsbara batterierna ska tas om hand på korrekt sätt.
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska och elektroniska produkter samt uppladdningsbara batterier. En korrekt hantering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du besöka oss på www.philips.com/support eller läsa garantibroschyren.

Garantibegränsningar

Rakhuvudena (knivar och skydd) omfattas inte av de internationella garantivillkoren eftersom de utsätts för slitage.

Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka www.philips.com/support och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten rakar inte lika bra som den gjorde tidigare.	Rakhuvudena är skadade eller slitna.	Byt ut rakhuvudena. Se kapitlet "Byte".
	Långa hårstrån sitter fast i rakhuvudena.	Rengör rakhuvudena var för sig (se kapitlet "Rengöring och underhåll").
	Du har inte satt i rakhuvudena på rätt sätt.	Se till att skårorna på båda sidor av rakhuvudena passar exakt i upphöjningarna på rakhuvudshållaren (se kapitlet "Rengöring och underhåll").
Apparaten startar inte när jag trycker på på/av-knappen.	Apparaten är ansluten till vägguttaget.	Den här apparaten kan endast användas utan sladd.
	Det laddningsbara batteriet är urladdat.	Ladda batteriet (se kapitlet "Laddning").

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Apparatens temperatur är för hög. Om detta är fallet fungerar inte apparaten.	När apparatens temperatur har sjunkit tillräckligt kan du sätta på den igen.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü www.philips.com/welcome adresinden kaydettirin.

Genel bilgiler (Şek. 1)

- 1 Koruma kapağı
- 2 Tıraş ünitesi
- 3 Tıraş ünitesi çıkarma düğmesi
- 4 Açma/kapama düğmesi
- 5 Şarj ışığı
- 6 Düzeltici (sadece S1520, S1510)
- 7 Düzeltici çıkarma düğmesi (sadece S1520, S1510)
- 8 Temizleme fırçası
- 9 Güç kaynağı ünitesi (adaptör, model HQ850)
- 10 Küçük fiş

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir.

Tehlike



- Güç kaynağı ünitesini kuru tutun.

Uyarı



- Cihaz, Class III yapısındadır.
- Pili şarj etmek için yalnızca cihaz ile birlikte verilen ayrılabılır besleme ünitesini (HQ850 tür) kullanın.
- Besleme ünitesi içinde bir transformatör bulunur. Besleme ünitesini kesip başka bir fişle değiştirmeyin, aksi takdirde cihazı kullanmak tehlikeli hale gelir.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı kullanmadan önce her zaman kontrol edin. Yaralanmaya yol açabileceği için, hasarlı veya bozuksa cihazı kullanmayın. Zarar görmüş bir parçayı mutlaka orijinal yedek parçalarla değiştirin.
- Şarj edilebilir pili yenisiyle değiştirmek amacıyla cihazı açmayın.

Dikkat



- Bu cihaz yıkanamaz. Cihazı veya şarj ünitesini kesinlikle suya batırmayın ve musluk altında durulamayın.
- Bu cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak, kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi kullanın.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.

- Cihazı temizlemek için kesinlikle basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın.
- Besleme ünitesini, üniteyi telafisi mümkün olmayan hasarlardan korumak için elektrikli oda spreyi içeren duvar soketlerinde ya da bunların yakınında kullanmayın.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

- Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

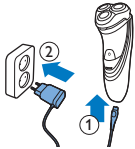
Genel

- Cihaz 100 ile 240 volt arasındaki şebeke gerilimlerine uygundur.
- Besleme ünitesi 100-240 voltu 24 volttan daha düşük bir güvenli düşük gerilim değerine çevirir.

Şarj etme

Cihazın tamamen şarj olması yaklaşık 8 saat sürmektedir. Cihazı ilk defa veya uzun süre kullanılmadıktan sonra şarj ettiğinizde, şarj ışığı sürekli yanana kadar şarjda bırakın. Tam olarak şarj edilmiş bir cihaz, 45 (S1520), 40 (S1510) ve 35 (S1320, S1310) dakikaya kadar tıraş süresi sağlar. Tıraş süresi, tıraş şekliniz, temizlik alışkanlıklarınız veya sakal tipinize bağlı olarak 45, 40 veya 35 dakikadan daha kısa sürebilir.

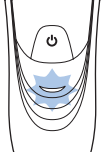
Adaptörle şarj etme



- 1 Küçük fişi cihaza takın.
 - 2 Adaptörü prize takın.
- Şarj ediliyor ışığı cihazın şarj durumunu gösterir (bu bölümdeki 'Şarj göstergeleri' başlığına bakın).

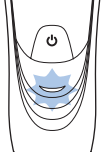
- 3 Şarj ettikten sonra, adaptörü prizden çıkarın ve küçük fişi cihazdan çekin.

Şarj göstergeleri



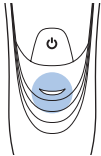
Düşük pil

- Şarj bitmek üzereyken (tırış için sadece 5 dakika veya daha kısa bir süre kaldığında), şarj ışığı turuncu renkte yanıp sönmeye başlar.
- Pil tamamen boşaldığında şarj oluyor ışığı hızlı bir şekilde turuncu renkte yanıp sönmeye başlar.
- Cihazı kapattığınızda, şarj ışığı birkaç saniye daha turuncu renkte yanıp sönmeye devam eder.



Şarj etme

- Cihaz şarj olurken şarj ışığı yeşil renkte yanıp söner.



Pil tamamen şarj edildiğinde

- Pil tamamen şarj olduğunda, şarj ışığı devamlı olarak yeşil yanar.

Not: Şarj ediliyor ışığı yaklaşık 30 dakika sonra enerji tasarrufu sağlamak için söner.

Not: Cihaz prize takılıyken açma/kapama düğmesine bastığınızda, şarj oluyor ışığı, size kullanmadan önce cihazı prizden çıkarmayı hatırlatmak için yanar.

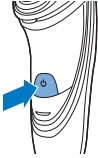
Cihazın kullanımı

Not: Bu cihaz sadece kablosuz olarak kullanılabilir.

Tıraş olmayla ilgili ipuçları ve öneriler

- Dairesel hareketlerle tıraş olun. Dairesel hareketler, düz hareketlere göre daha iyi tıraş sonuçları verir.
- Cildinizin Philips tıraş sistemine alışması 2 ile 3 hafta sürebilir.

Cihazın açılması ve kapatılması



- 1 Cihazı açmak için açma/kapama düğmesine bir kez basın.
- 2 Cihazı kapatmak için açma/kapama düğmesine bir kez basın.

Tıraş olma



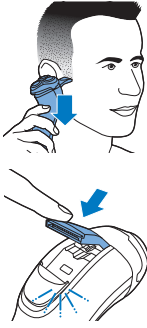
- 1 Cihazı açın.
- 2 Tıraş makinesini cildiniz üzerinde daireler çizerek hareket ettirin.
- 3 Tıraştan sonra cihazı kapatın.
- 4 Cihazı temizleyin (bk. 'Temizlik ve bakım' bölümü).

Düzeltilme (sadece S1520, S1510)

Favorilerinizi ve bıyığınızı düzeltmek için düzelticiyi kullanabilirsiniz.



- 1 Düzeltiliciyi açmak için düzeltici sürgüsünü aşağı doğru bastırın.
- 2 Cihazı açın.



- Artık düzeltmeye başlayabilirsiniz.
- 3** Düzelttikten sonra cihazı kapatın.
- 4** Düzelticiyi temizleyin (bk. 'Temizlik ve bakım' bölümü).
- 5** Düzelticiyi kapatın ('klik').

Temizlik ve bakım

Tehlike: Bu cihaz yıkanamaz. Cihazı kesinlikle suya batırmayın veya musluk altında durulamayın.

Dikkat: Cihazı temizlemek için kesinlikle basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın.

- Optimum tıraş performansı için her tıraştan sonra cihazı temizleyin.
- Cihazı düzenli olarak temizlemek daha iyi tıraş performansı sağlar.
- En iyi sonuçları elde etmek için Philips temizlik spreyi (HQ110) kullanmanızı öneririz.
- Tıraş başlıklarını ve bağlantı millerine zarar verebileceğinden, tıraş ünitesini ve kıl bölgesini asla havlu veya kağıt mendille temizlemeyin.

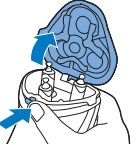
Tıraş ünitesini temizleme fırçasıyla temizleme

- 1** Cihazı kapatın ve fişinin prizden çıkarıldığından emin olun.

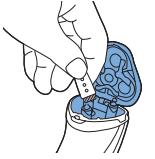
164 Türkçe



- 2 Verilen fırçayı kullanarak tıraş ünitesinin dışını temizleyin.



- 3 Açma düğmesine basarak tıraş ünitesini açın.

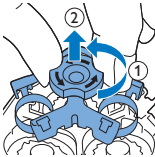
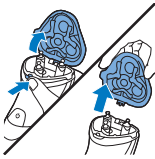


- 4 Tıraş ünitesi ve kıl toplama haznesinin iç kısmını verilen fırçayla temizleyin.
- 5 Tıraş ünitesini kapatın.

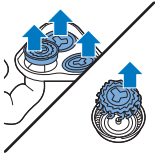
Tam temizlik

Optimum performans için ayda bir kez tıraş başlıklarını güzelce temizleyin.

- 1 Cihazı kapatın ve fişinin prizden çıkarıldığından emin olun.
- 2 Açma düğmesine basarak tıraş ünitesini açın. Tıraş ünitesini cihazdan çekerek çıkartın.

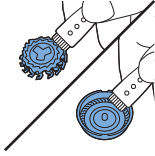


- 3 Kilidi saat yönünün tersine döndürün ve tutucu çerçeveyi çıkartın.



- 4** Tıraş başlıklarını teker teker çıkarıp temizleyin. Her tıraş başlığında bir bıçak ve koruyucu parça bulunur.

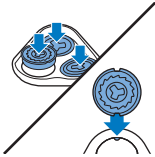
Not: Birbirleriyle eşleşen takımlar olduklarından, her seferinde sadece bir bıçak ve koruyucu parçayı temizleyin. Kazara yanlış koruyucunun içine bıçak koyarsanız, en iyi tıraş performansına ulaşmanız haftalar sürebilir.



- Kesiciyi koruyucu üniteden çıkarıp fırçayla temizleyin.
- Koruyucu ünitenin içini ve dışını fırçayla temizleyin.

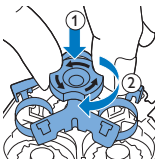


- 5** Bıçağı tekrar koruyucuya yerleştirin.

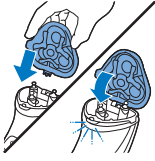


- 6** Tıraş başlıklarını tekrar tıraş ünitesine takın.

Not: Tıraş başlıklarının iki yanındaki çentiklerin tıraş başlığı tutucudaki çıkıntılara tam olarak oturduğundan emin olun.



- 7** Yuvayı tekrar tıraş ünitesine takın ve kilidi saat yönünde döndürün.



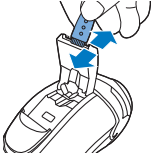
- 8** Tıraş ünitesinin sapını cihazın üzerindeki yuvaya yerleştirin. Ardından tıraş ünitesini kapatın ('klik').

Not: Tıraş ünitesi kolay kapanmıyorsa, tıraş ünitesini doğru biçimde yerleştirip yerleştirmediğinizi ve sabitleme çerçevesinin kilitli olup olmadığını kontrol edin.

Düzeltilcinin temizleme fırçasıyla temizlenmesi (sadece S1520, S1510)

Her kullanımdan sonra düzelticiyi temizleyin.

- 1** Cihazı kapatın ve fişinin prizden çıkarıldığından emin olun.
- 2** Düzelticiyi açmak için düzeltici sürgüsünü aşağı doğru bastırın.



- 3** Düzelticiyi temizleme fırçasıyla temizleyin. Düzelticinin dişleri boyunca yukarı ve aşağı doğru fırçalayın.
- 4** Düzelticiyi kapatın ('klik').



İpucu: Optimum düzeltme performansı için düzelticinin dişlerini her altı ayda bir, bir damla dikiş makinesi yağıyla yağlayın.

Depolama



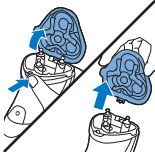
Hasara yol açmamak için koruma kapağını kullanın.

Değiştirme

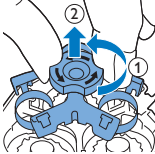


Maksimum tıraş performansı için tıraş başlıklarını iki yılda bir değiştirmenizi öneririz. Hasarlı tıraş başlıklarını derhal değiştirin. Tıraş başlıklarını her zaman orijinal Philips tıraş başlıkları (bkz. 'Aksesuarların sipariş edilmesi') ile değiştirin.

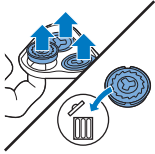
- 1 Cihazı kapatın ve fişinin prizden çıkarıldığından emin olun.
- 2 Açma düğmesine basarak tıraş ünitesini açın. Tıraş ünitesini cihazdan çekerek çıkarın.



- 3 Kilidi saat yönünün tersine döndürün ve tutucu çerçeveyi çıkartın.

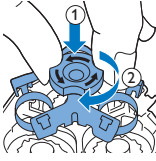


- 4 Tıraş başlıklarını tıraş ünitesinden çıkarın ve çöpe atın.
- 5 Yeni tıraş başlıkları tıraş ünitesine takın.

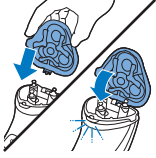


Not: Tıraş başlıklarının iki yanındaki çentiklerin tıraş başlığı tutucudaki çıkıntılara tam olarak oturduğundan emin olun.

168 Türkçe



- 6 Yuvayı tekrar tıraş ünitesine takın ve kilidi saat yönünde döndürün.



- 7 Tıraş ünitesinin sapını cihazın üzerindeki yuvaya yerleştirin. Ardından tıraş ünitesini kapatın ('klik').

Not:Tıraş ünitesi kolay kapanmıyorsa, tıraş ünitesini doğru biçimde yerleştirip yerleştirmedeğinizi ve sabitleme çerçevesinin kilittli olup olmadığını kontrol edin.

Aksesuarların sipariş edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için www.shop.philips.com/service adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmetleri Merkezi ile de iletişim kurabilirsiniz (iletişim bilgileri için dünya çapında geçerli garanti belgesine göz atın).

Aşağıdaki aksesuar ve yedek parçalar mevcuttur:

- SH30 Philips Tıraş Başlıklar.
- HQ110 Philips tıraş başlığı temizleme spreyi

Geri dönüşüm



- Bu simge, bu ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU).



- Bu simge, bu üründe normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gereken yerleşik bir şarj edilebilir pil bulunduğu anlamına gelir (2006/66/EC). Şarj edilebilir pilin bir profesyonel tarafından çıkartılması için ürünü resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servisi merkezine götürmenizi önemle tavsiye ederiz.
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin ülkenizde yürürlükte olan yönetmeliklere uyun. İmha işleminin doğru şekilde yapılması çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

Garanti sınırlamaları

Tıraş başlıkları (bıçaklar ve koruyucular) aşınmaya maruz kaldığından uluslararası garanti kapsamında değildir.

Sorun giderme

Bu bölümde, cihazla ilgili en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları özetleyeceğiz. Sorunu aşağıda verilen bilgilerle çözemezseniz, sıkça sorulan soruları içeren liste için www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz eskisi kadar iyi tıraş etmiyor.	Tıraş başlıkları hasarlı veya yıpranmıştır.	Tıraş başlıklarını değiştirin. 'Değiştirme' bölümüne bakın.

170 Türkçe

Sorun	Olası neden	Çözüm
	Uzun tüyler tıraş başlıklarını engellemektedir.	Tıraş başlıklarını teker teker temizleyin (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).
	Tıraş başlıkların düzgün takılmamıştır.	Tıraş başlıklarının iki yanındaki çentiklerin tıraş başlığı tutucudaki çıkıntılara tam olarak oturduğundan emin olun (bk. 'Temizlik ve bakım' bölümü).
Cihaz açma/kapama düğmesine bastığımda çalışmıyor.	Cihaz prize takılı.	Bu cihaz sadece kablosuz olarak kullanılabilir.
	Yeniden şarj edilebilir pil bitmiştir.	Pili tekrar şarj edin. (bkz. 'Şarj etme' bölümü).
	Cihazın sıcaklığı çok yüksektir. Bu durumda cihaz çalışmaz.	Cihazın sıcaklığı yeteri kadar düştüğünde cihazı tekrar açabilirsiniz.

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Γενική περιγραφή (Εικ.1)

- 1 Προστατευτικό κάλυμμα
- 2 Μονάδα ζυρίσματος
- 3 Κουμπί απασφάλισης μονάδας ζυρίσματος
- 4 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 5 Λυχνία φόρτισης
- 6 Τρίμερ (μόνο στους τύπους S1520, S1510)
- 7 Διακόπτης απασφάλισης τρίμερ (μόνο στους τύπους S1520, S1510)
- 8 Βουρτσάκι καθαρισμού
- 9 Τροφοδοτικό (μετασχηματιστής, τύπος HQ850)
- 10 Μικρό βύσμα

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα παρελκόμενά της και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Κίνδυνος



- Διατηρήστε το τροφοδοτικό στεγνό.

Προειδοποίηση



- Η συσκευή είναι προϊόν Κατηγορίας III.
- Για τη φόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το αποσπώμενο τροφοδοτικό (τύπου HQ850) που παρέχεται με τη συσκευή.
- Το τροφοδοτικό περιλαμβάνει ένα μετασχηματιστή. Μην αφαιρέσετε το τροφοδοτικό προκειμένου να το αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν έχει υποστεί φθορά, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Να αντικαθιστάτε πάντα τα φθαρμένα εξαρτήματα με γνήσια.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή για να αντικαταστήσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Προσοχή



- Η συσκευή αυτή δεν πλένεται με νερό. Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή ή τη βάση φόρτισης σε νερό και μην την ξεπλένετε στη βρύση.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται και σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην συνδέετε το τροφοδοτικό σε επιτοίχιες πρίζες στις οποίες έχει τοποθετηθεί αποσμητικό χώρου και μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε τέτοιες πρίζες, για να αποτρέψετε την πρόκληση ανεπανόρθωτης βλάβης στο τροφοδοτικό.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

- Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Γενικά

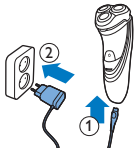
- Η συσκευή είναι κατάλληλη για τάση ρεύματος που κυμαίνεται από 100 έως 240 V.
- Το τροφοδοτικό μετατρέπει τα 100-240 V σε ασφαλή χαμηλή τάση, μικρότερη των 24 V.

- Μέγιστο επίπεδο θορύβου: $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

Φόρτιση

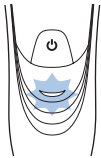
Χρειάζονται περίπου 8 ώρες για την πλήρη φόρτιση της συσκευής. Όταν φορτίζετε την συσκευή για πρώτη φορά ή μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε την να φορτιστεί μέχρι η λυχνία φόρτισης να ανάψει σταθερά. Μια πλήρως φορτισμένη συσκευή έχει αυτονομία έως 45 (S1520), 40 (S1510) ή 35 (S1320, S1310) λεπτά. Η αυτονομία ξυρίσματος μπορεί να είναι μικρότερη από 45, 40 ή 35 λεπτά, ανάλογα με τον τρόπο ξυρίσματος, τις συνθήκες καθαρισμού ή τον τύπο των γενιών.

Φόρτιση με το τροφοδοτικό



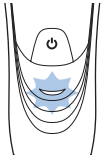
- 1 Συνδέστε το μικρό βύσμα στη συσκευή.
 - 2 Συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα.
- Η λυχνία φόρτισης δείχνει την κατάσταση φόρτισης της συσκευής (δείτε την ενότητα «Ενδείξεις φόρτισης» σε αυτό το κεφάλαιο).
- 3 Μετά τη φόρτιση, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή από την πρίζα και το μικρό βύσμα από τη συσκευή.

Ενδείξεις φόρτισης



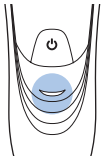
Χαμηλή μπαταρία

- Όταν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια (όταν έχουν απομείνει μόνο 5 ή λιγότερα λεπτά ξυρίσματος), η λυχνία φόρτισης αρχίζει να αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα.
- Όταν η μπαταρία είναι εντελώς άδεια, η λυχνία φόρτισης αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα με πορτοκαλί χρώμα.
- Όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή, η λυχνία φόρτισης συνεχίζει να αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα για μερικά δευτερόλεπτα.



Φόρτιση

- Όταν η συσκευή φορτίζεται, η λυχνία φόρτισης αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.



Μπαταρία πλήρως φορτισμένη

- Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η λυχνία φόρτισης ανάβει πράσινη συνεχόμενα.

Σημείωση: Μετά από περίπου 30 λεπτά, η λυχνία σβήνει για εξοικονόμηση ενέργειας.

Σημείωση: Όταν πατάτε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, η λυχνία φόρτισης ανάβει, για να σας υπενθυμίσει να αποσυνδέσετε τη συσκευή πριν από τη χρήση.

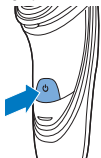
Χρήση της συσκευής

Σημείωση: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο χωρίς καλώδιο.

Συμβουλές και κόλπα για το ξύρισμα

- Κάντε κυκλικές κινήσεις κατά τη χρήση. Με κυκλικές κινήσεις επιτυγχάνονται καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, σε αντίθεση με τις ευθείες κινήσεις.
- Το δέρμα σας ενδέχεται να χρειαστεί διάστημα 2 ή 3 εβδομάδων μέχρι να συνηθίσει το σύστημα ξυρίσματος της Philips.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής



- 1 Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μία φορά.
- 2 Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μία φορά.

Ξύρισμα



- 1 Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- 2 Μετακινήστε πάνω στο δέρμα σας τις κεφαλές ξυρίσματος με κυκλικές κινήσεις.
- 3 Μετά το ξύρισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- 4 Καθαρίστε τη συσκευή (δείτε το κεφάλαιο «Καθαρισμός και συντήρηση»).

Τριμάρισμα (μόνο στους τύπους S1520, S1510)

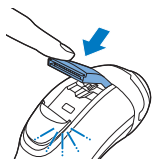
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τρίμερ, για να περιποιηθείτε τις φαβορίτες και το μουστάκι σας.



- 1 Πιέστε το διακόπτη τρίμερ προς τα κάτω, για να ανοίξετε το τρίμερ.
- 2 Ενεργοποιήστε τη συσκευή.



- Τώρα μπορείτε να ξεκινήσετε το τριμάρισμα.
- 3 Μετά το τριμάρισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- 4 Καθαρίστε το τρίμερ (δείτε το κεφάλαιο "Καθαρισμός και συντήρηση").



- 5 Κλείστε το τρίμερ (θα ακούσετε ένα «κλικ»).

Καθαρισμός και συντήρηση

Κίνδυνος: Δεν επιτρέπεται να πλένετε αυτήν τη συσκευή. Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό και μην την ξεπλένετε με νερό βρύσης.

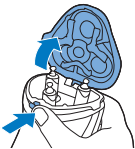
Προσοχή: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Για άριστη απόδοση κατά το ξύρισμα, καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε ξύρισμα.
- Ο τακτικός καθαρισμός εγγυάται καλύτερη απόδοση κατά το ξύρισμα.
- Για βέλτιστα αποτελέσματα, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το σπρέι καθαρισμού της Philips (HQ110).
- Μην καθαρίζετε ποτέ τη μονάδα ξυρίσματος και το χώρο συλλογής τριχών με πετσέτα ή χαρτομάντηλο, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στις ξυριστικές κεφαλές και τα σημεία σύνδεσης.

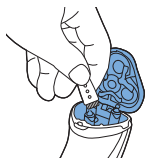
Καθαρισμός της μονάδας ξυρίσματος με το βουρτσάκι καθαρισμού



- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.
- 2 Καθαρίστε το εξωτερικό της μονάδας ξυρίσματος με το βουρτσάκι που παρέχεται.



- 3 Πιέστε το κουμπί απασφάλισης, για να ανοίξετε τη μονάδα ξυρίσματος.

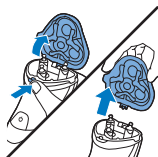


- Καθαρίστε το εσωτερικό της μονάδας ζυρίσματος και το χώρο συλλογής τριχών, χρησιμοποιώντας το βουρτσάκι που παρέχεται.
- Κλείστε τη μονάδα ζυρίσματος.

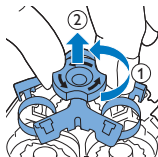
Σχολαστικός καθαρισμός

Καθαρίζετε τις κεφαλές ζυρίσματος σχολαστικά μία φορά το μήνα για βέλτιστη απόδοση.

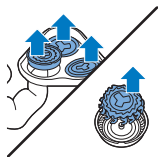
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.
- Πιέστε το κουμπί απασφάλισης, για να ανοίξετε τη μονάδα ζυρίσματος. Αφαιρέστε τη μονάδα ζυρίσματος από τη συσκευή.



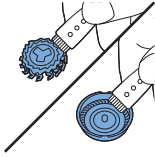
- Γυρίστε την ασφάλεια αριστερόστροφα και αφαιρέστε το πλαίσιο συγκράτησης.



- Αφαιρέστε και καθαρίστε μία-μία τις κεφαλές. Κάθε ζυριστική κεφαλή αποτελείται από έναν κόπτη και έναν οδηγό.



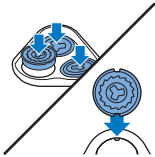
Σημείωση: Μην καθαρίζετε πάνω από έναν κόπτη και οδηγό τη φορά, καθώς είναι διαφορετικά σετ. Αν τοποθετήσετε κατά λάθος έναν κόπτη σε λάθος οδηγό ζυρίσματος, μπορεί να χρειαστούν αρκετές εβδομάδες μέχρι να αποκατασταθεί η άριστη απόδοση στο ζύρισμα.



- Αφαιρέστε τον κόπτη από τον οδηγό ξυρίσματος και καθαρίστε τον με το βουρτσάκι.
- Καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος της ξυριστικής κεφαλής με το βουρτσάκι.

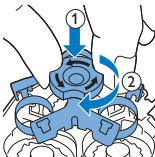


- 5 Τοποθετήστε τον κόπτη ξανά μέσα στον οδηγό.

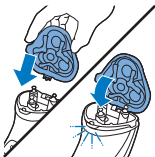


- 6 Τοποθετήστε ξανά τις ξυριστικές κεφαλές στη μονάδα ξυρίσματος.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές και στις δύο πλευρές των ξυριστικών κεφαλών εφαρμόζουν ακριβώς στις προεξοχές της υποδοχής των ξυριστικών κεφαλών.



- 7 Τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο συγκράτησης στη μονάδα ξυρίσματος και γυρίστε την ασφάλεια δεξιόστροφα.



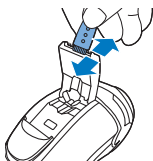
- 8 Τοποθετήστε την προεξοχή της μονάδας ξυρίσματος μέσα στην υποδοχή στο επάνω μέρος της συσκευής. Κατόπιν, κλείστε τη μονάδα ξυρίσματος (θα ακούσετε ένα «κλικ»).

Σημείωση: Αν η μονάδα ξυρίσματος δεν κλείνει ομαλά, ελέγξτε αν έχετε τοποθετήσει τις ξυριστικές κεφαλές σωστά και αν το πλαίσιο συγκράτησης έχει κλειδώσει.

Καθαρισμός του τρίμερ με το βουρτσάκι καθαρισμού (μόνο στους τύπους S1520, S1510)

Καθαρίζετε το τρίμερ μετά από κάθε χρήση του.

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.
- 2 Πιέστε το διακόπτη τρίμερ προς τα κάτω, για να ανοίξετε το τρίμερ.
- 3 Καθαρίστε το τρίμερ με το βουρτσάκι καθαρισμού. Βουρτσίστε πάνω-κάτω κατά μήκος των δοντιών του τρίμερ.
- 4 Κλείστε το τρίμερ (θα ακούσετε ένα «κλικ»).



Συμβουλή: Για βέλτιστη απόδοση, να λιπαίνετε τα δοντάκια του τρίμερ με μια σταγόνα λάδι ραππομηχανής κάθε έξι μήνες.

Αποθήκευση



Τοποθετείτε το προστατευτικό κάλυμμα στην ξυριστική μηχανή προς αποφυγή πρόκλησης βλάβης.

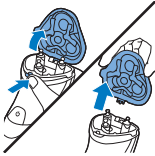
Αντικατάσταση



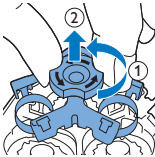
Για μέγιστη απόδοση κατά το ξύρισμα, σας συμβουλεύουμε να αντικαθιστάτε τις κεφαλές ξυρίσματος κάθε δύο χρόνια. Αντικαταστήστε αμέσως τις φθαρμένες κεφαλές ξυρίσματος. Να αντικαθιστάτε πάντα τις

ξυριστικές κεφαλές με γνήσιες ξυριστικές κεφαλές (βλέπε 'Παραγγελία παρελκομένων') Philips.

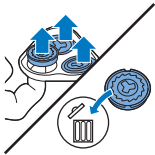
1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.



2 Πιέστε το κουμπί απασφάλισης, για να ανοίξετε τη μονάδα ξυρίσματος. Αφαιρέστε τη μονάδα ξυρίσματος από τη συσκευή.



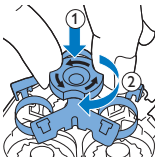
3 Γυρίστε την ασφάλεια αριστερόστροφα και αφαιρέστε το πλαίσιο συγκράτησης.



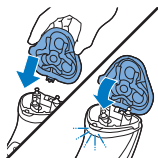
4 Αφαιρέστε τις ξυριστικές κεφαλές από τη μονάδα ξυρίσματος και πετάξτε τις.

5 Τοποθετήστε νέες ξυριστικές κεφαλές στη μονάδα ξυρίσματος.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές και στις δύο πλευρές των ξυριστικών κεφαλών εφαρμόζουν ακριβώς στις προεξοχές της υποδοχής των ξυριστικών κεφαλών.



6 Τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο συγκράτησης στη μονάδα ξυρίσματος και γυρίστε την ασφάλεια δεξιόστροφα.



- 7 Τοποθετήστε την προεξοχή της μονάδας ξυρίσματος μέσα στην υποδοχή στο επάνω μέρος της συσκευής. Κατόπιν, κλείστε τη μονάδα ξυρίσματος (θα ακούσετε ένα «κλικ»).

Σημείωση: Αν η μονάδα ξυρίσματος δεν κλείνει ομαλά, ελέγξτε αν έχετε τοποθετήσει τις ξυριστικές κεφαλές σωστά και αν το πλαίσιο συγκράτησης έχει κλειδώσει.

Παραγγελία παρελκομένων

Για να αγοράσετε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.shop.philips.com/service ή απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (βλέπε το Διεθνές Φυλλάδιο Εγγύησης για τις λεπτομέρειες επικοινωνίας).

Διατίθενται τα εξής αξεσουάρ και ανταλλακτικά:

- Ξυριστικές κεφαλές SH30 της Philips.
- Σπρέι καθαρισμού ξυριστικών κεφαλών HQ110 της Philips

Ανακύκλωση



- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά σας απορρίμματα (2012/19/ΕΕ).
- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν αυτό περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (2006/66/ΕΚ). Σας συμβουλεύουμε να μεταφέρετε το προϊόν σας σε επίσημο σημείο συλλογής ή κέντρο επισκευών της Philips για να αφαιρέσει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ένας επαγγελματίας.

- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε υποστήριξη ή πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support ή διαβάστε το ξεχωριστό παγκόσμιο φυλλάδιο εγγύησης.

Περιορισμοί εγγύησης

Οι ξυριστικές κεφαλές (κόφτες και οδηγοί) δεν καλύπτονται από τους όρους της διεθνούς εγγύησης καθώς υπόκεινται σε φθορά.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν ξυρίζει τόσο καλά όσο παλιότερα.	Οι ξυριστικές κεφαλές έχουν υποστεί βλάβη ή έχουν φθαρεί.	Αντικαταστήστε τις ξυριστικές κεφαλές. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Αντικατάσταση».
	Μακριές τρίχες εμποδίζουν τις ξυριστικές κεφαλές.	Καθαρίστε μία προς μία τις ξυριστικές κεφαλές (δείτε το κεφάλαιο «Καθαρισμός και συντήρηση»).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Δεν έχετε τοποθετήσει σωστά τις ξυριστικές κεφαλές.	Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές και στις δύο πλευρές των ξυριστικών κεφαλών εφαρμόζουν ακριβώς στις προεξοχές της υποδοχής των ξυριστικών κεφαλών (δείτε το κεφάλαιο «Καθαρισμός και συντήρηση»).
Η συσκευή δεν λειτουργεί όταν πιέζω το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.	Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.	Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο χωρίς καλώδιο.
	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι άδεια.	Επαναφορτίστε την μπαταρία (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φόρτιση»).
	Η θερμοκρασία της συσκευής είναι πολύ υψηλή. Σε αυτήν την περίπτωση, η συσκευή δεν λειτουργεί.	Μόλις μειωθεί αρκετά η θερμοκρασία της συσκευής, μπορείτε να την ενεργοποιήσετε ξανά.

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

